

Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
contact@imtron.eu
www.imtron.eu
www.ok-online.com

IM_OKM 148625_250530_V1.0

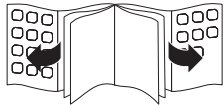


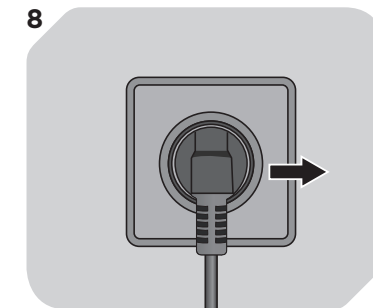
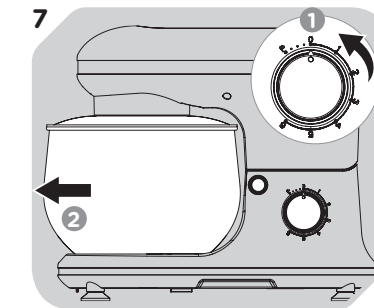
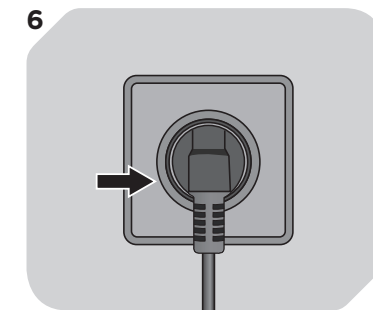
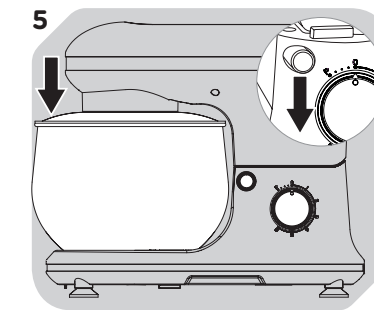
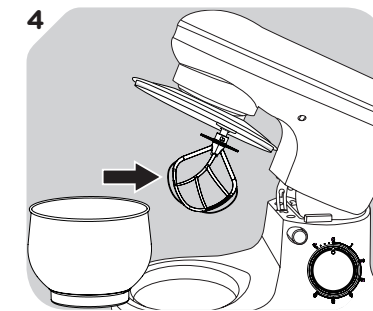
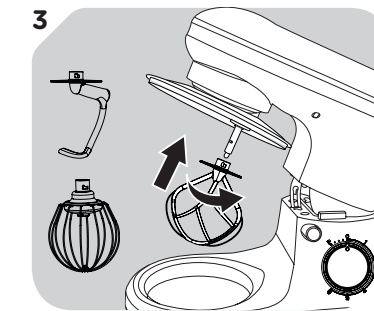
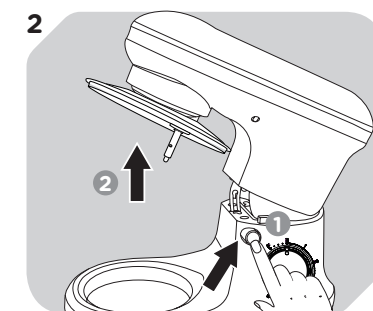
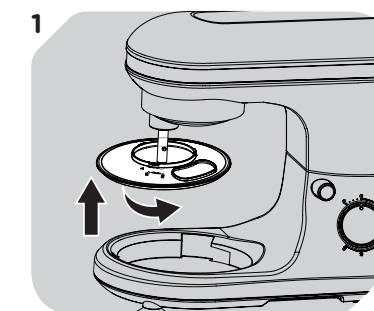
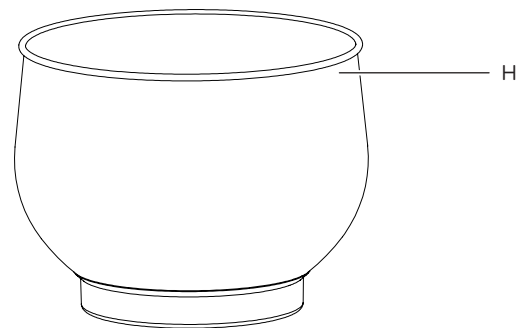
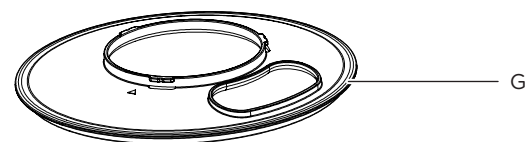
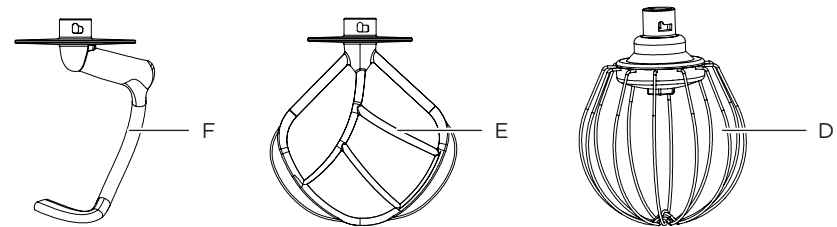
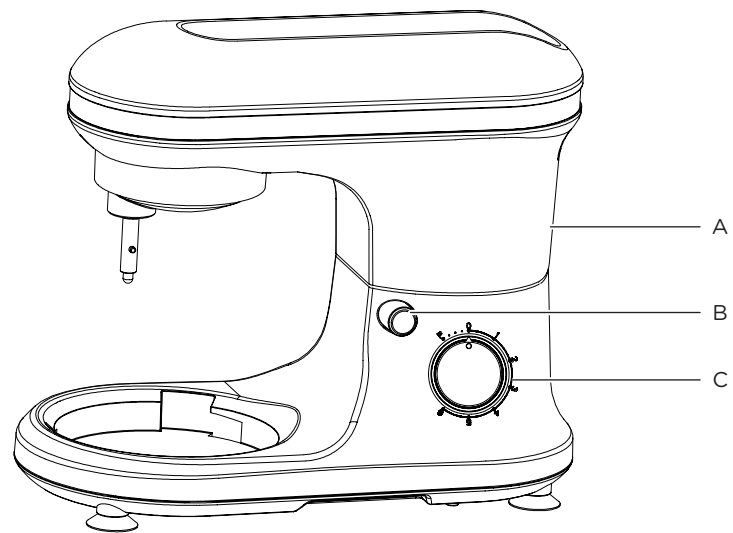
OKM 148625

Küchenmaschine // Kitchen Machine



DE	GEBRAUCHSANWEISUNG	3	IT	MANUALE DELL'UTENTE	37
EN	USER MANUAL	10	NL	GEbruIKSAANWIJZING	44
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	16	PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	50
FR	MODE D'EMPLOI	23	TR	KULLANIM KILAVUZU	56
HU	FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV	30			





Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt von **ok.** entschieden haben. Bitte lesen Sie diese Anleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für den späteren Gebrauch auf.

Wichtige Sicherheitshinweise. BITTE AUFMERKSAM DURCHLESEN UND FÜR DEN SPÄTEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN.

1. Das Produkt darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder mit einem separaten Fernwirksystem betrieben werden.
2. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender Erfahrung und Kenntnis nur benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden, oder von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person angeleitet werden und sie es verstehen, das Gerät sicher zu bedienen.
3. Dieses Produkt ist zur Verarbeitung haushaltsüblicher Mengen im Haushalt oder in haushaltsähnlichen, nicht-gewerblichen Umgebungen bestimmt.
4. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.
5. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht durch Kinder durchgeführt werden, es sei denn, sie sind älter als 8 Jahre und werden beaufsichtigt.
6. Das Produkt und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
7. Ein beschädigtes Netzkabel muss von einem autorisierten Kundendienst ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.

8. **Warnung!** Wenn die Oberfläche gesprungen ist, schalten Sie sofort das Produkt aus, um einen Stromschlag zu vermeiden.
9. Das Produkt und sein Netzkabel sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.
10. **Erstickungsgefahr!** Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten.
11. Bei Verwendung durch oder in der Nähe von Kindern, Haustieren oder Pflanzen ist besondere Vorsicht geboten.
12. Beachten Sie das Kapitel **Reinigung und Pflege**.
13. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Erstgebrauch aufmerksam durch und geben Sie sie zusammen mit dem Produkt weiter. Beachten Sie die Warnungen auf dem Produkt und in dieser Bedienungsanleitung. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Gebrauchs- und Wartungsanleitungen für das Produkt.
14. Verwenden Sie das Produkt nur zweckbestimmt. Eine unsachgemäße oder falsche Nutzung ist gefährlich.
15. Lassen Sie das Produkt nie unbeaufsichtigt, solange es eingeschaltet ist.
16. Lassen Sie das Netzkabel nicht vom Tisch oder der Arbeitsplatte herunterhängen oder heiße Oberflächen berühren.
17. Lassen Sie äußerste Vorsicht walten, wenn Sie das Produkt umsetzen.
18. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Produkt.
19. Tauchen Sie elektrische Teile des Produkts während des Reinigens oder des Betriebs nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nicht unter fließendes Wasser.
20. **Achtung!** Um Feuer und Stromschlag zu vermeiden, setzen Sie das Produkt keinem Regen oder Feuchtigkeit aus.
21. Das Produkt darf keinem Tropfwasser oder Spritzwasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeiten gefüllte Gegenstände (wie Vasen) auf das Produkt gestellt werden.
22. Reparieren Sie das Produkt auf keinen Fall selbst. Lassen Sie sämtliche Wartungs- und Reparaturarbeiten ausschließlich von qualifiziertem Kundendienstpersonal durchführen. Wenden Sie sich bei Beschädigungen jeglicher Art an den Kundendienst, beispielsweise wenn das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt ist, nachdem Flüssigkeiten in das Produkt eingedrungen oder Gegenstände hineingefallen sind, wenn das Gehäuse beschädigt ist, das Produkt Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht ordnungsgemäß funktioniert oder fallen gelassen wurde.
23. Öffnen Sie das Produkt nicht!
24. Die Netzspannung muss mit den Angaben auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.

25. Nur der Netzstecker kann das Produkt vollständig vom Stromnetz trennen. Achten Sie darauf, dass der Netzstecker immer frei zugänglich und gut erreichbar ist.
26. Vermeiden Sie die Beschädigung des Netzkabels durch Knicken oder Kontakt mit scharfen Kanten.
27. Halten Sie das Produkt, einschließlich Netzkabel und Netzstecker, von Hitzequellen, wie z. B. Heizkörpern, Öfen und anderen Hitze erzeugenden Produkten, fern.
28. Ziehen Sie den Netzstecker nur am Stecker selbst aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Netzkabel.
29. Verlegen Sie das Netzkabel und ein eventuell verwendetes Verlängerungskabel so, dass nicht daran gezogen oder darüber gestolpert werden kann. Lassen Sie das Kabel nicht in leicht zugänglichen Bereichen herunterhängen.
30. Ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Produkt nicht benutzt wird, wenn Funktionsstörungen auftreten und bevor Sie das Produkt reinigen.
31. Verwenden Sie das Produkt nur in trockenen Innenräumen, niemals im Freien.
32. Schützen Sie das Produkt vor direkter Sonneneinstrahlung und Staub, Feuer (Kamin, Grill, Kerzen), Wasser (Wasserspritzer, Vasen, Badewanne) und hoher Feuchtigkeit.
33. Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, stabile und rutschfeste Oberfläche.
34. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch geeignet. Es ist nur zur privaten Nutzung im Haushalt konzipiert.
35. Berühren Sie das Netzkabel und den Netzstecker nicht mit nassen Händen.
36. Trennen Sie das Produkt bei Gewitter und vor dem Reinigen vom Stromnetz.
37. Reinigen Sie das Produkt und sein Zubehör nach jedem Gebrauch.
38. **Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor Gebrauch, dass sich das Produkt in einem einwandfreien und funktionsfähigen Zustand befindet. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder wenn der Verdacht besteht, dass es defekt ist.

BESTIMMUNGSGEMÄSSE VERWENDUNG

Küchenmaschine mit großer Rührschüssel mit 4,8 Liter Fassungsvermögen, Spritzschutz sowie Knethaken, Rührbesen und Schneebeesen. Die 6 Geschwindigkeitsstufen plus Impulsfunktion erlauben die Zubereitung von Brot-, Pasta- und Kuchenteig, Schlagsahne, Eischnee und Mixgetränken. Die Rührschüssel aus Edelstahl ist spülmaschinenfest. Das Planetengetriebe sorgt für effizientes Rühren und perfekte Ergebnisse. Stabilität und Sicherheit werden durch die rutschfesten Saugnapffüße für einen sicheren Stand während des Betriebs, auch bei anspruchsvollen Anwendungen, gewährleistet. Die moderne Ästhetik der Küchenmaschine fügt sich farblich perfekt in jede Küche ein.

Die Küchenmaschine ist für den Einsatz in Privathaushalten konzipiert und darf nicht für gewerbliche Zwecke eingesetzt werden. Jegliche andere Benutzung kann zu Verletzungen oder Produktschäden führen.

Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden am Produkt, Sachschäden, oder Verletzungen aufgrund von unachtsamer, unsachgemäßer, falscher oder nicht dem vom Hersteller angegebenen Zweck entsprechender Verwendung des Produkts.

BEDIENELEMENTE UND KOMPONENTEN

- A. Schwenkarm
- B. Entriegelung Schwenkarm
- C. Schaltknopf
- D. Schneebesen
- E. Rührbesen
- F. Knethaken
- G. Spritzschutz mit Einfüllöffnung
- H. Rührschüssel aus Edelstahlhohle

LIEFERUMFANG

- 1 x Küchenmaschine mit Rührschüssel und Spritzschutz
- 1 x Schneebesen
- 1 x Rührbesen
- 1 x Knethaken
- 1 x Bedienungsanleitung

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

Nehmen Sie das Produkt und sein Zubehör vorsichtig aus der Originalverpackung. Es empfiehlt sich, die Originalverpackung für späteres Verstauen aufzubewahren. Möchten Sie die Originalverpackung entsorgen, so folgen Sie den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Überprüfen Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Beschädigung. Sollte die Lieferung unvollständig sein oder Beschädigungen aufweisen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren Fachhändler. Reinigen Sie das Produkt nach dem Auspacken; siehe Kapitel **Reinigung und Pflege**.

BEDIENUNG

Abb. 1 Setzen Sie zunächst den Spritzschutz von unten in der Küchenmaschine an. Achten Sie darauf, dass die Einfüllöffnung auf Sie ausgerichtet ist. Der Spritzschutz muss fest angedrückt werden. Achten Sie nun auf die Markierung ▼ und die Schlosssymbole  und  vorn auf dem Spritzschutz. Um den Spritzschutz an der Küchenmaschine zu verriegeln, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn von  auf .

Abb. 2 Drücken Sie den Schwenkarm vorsichtig über der Rührschüssel nach unten, während Sie die Entriegelungstaste drücken und kippen Sie ihn nach oben.

Abb. 3 Setzen Sie das gewünschte Rührwerk, den Schneebesen oder den Knethaken von unten auf die Motorwelle, drücken Sie sie nach oben an, um den Widerstand der Feder zu überwinden und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn.

Abb. 4 Setzen Sie nun die Rührschüssel in die Küchenmaschine ein. Achten Sie wieder auf die Schlosssymbole  und  vorn auf dem Gehäuse der Küchenmaschine. Um die Rührschüssel an der Küchenmaschine zu verriegeln, drehen Sie sie im Uhrzeigersinn von  auf .

Abb. 5 Halten Sie die Entriegelungstaste für den Schwenkarm gedrückt und kippen Sie ihn nach unten. Er muss in dieser unteren Stellung einrasten.

Abb. 6 Schließen Sie den Netzstecker an einer geeigneten Steckdose an.

Abb. 7 **1** Führen Sie den gewünschten Zubereitungs Vorgang mit der Küchenmaschine durch, nachdem Sie Ihre Zutaten in die Rührschüssel eingefüllt haben, siehe Abschnitt **BETRIEB**. **2** Um die Rührschüssel aus der Küchenmaschine zu nehmen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge vor: Halten Sie die Entriegelungstaste für den Schwenkarm gedrückt und kippen Sie ihn nach oben. Nehmen Sie das Rührwerk, den Schneebesen oder den Knethaken nach unten von der Motorwelle ab, indem Sie es im Uhrzeigersinn drehen.

Nehmen Sie dann die Rührschüssel aus der Küchenmaschine. Um die Rührschüssel von der Küchenmaschine zu entriegeln, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn von  auf . Nehmen Sie den Spritzschutz nach unten von der Küchenmaschine ab. Achten Sie auf die Markierung ▼ und die Schlosssymbole  und  vorn auf dem Spritzschutz. Um den Spritzschutz von der Küchenmaschine zu entriegeln, drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn von  auf .

Abb. 8 Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie die Küchenmaschine reinigen.

BETRIEB

Die Küchenmaschine ist nicht für Dauerbetrieb geeignet. Nach etwa 5 Minuten Betrieb lassen Sie die Küchenmaschine bitte für 20 Minuten abkühlen. Der Schaltknopf hat 7 Geschwindigkeitsstufen für kontinuierlichen Betrieb (einschließlich 0) plus Impulsbetrieb. Mit dem Schaltknopf wird die Geschwindigkeit der Rührwerkeinsätze eingestellt. Verwenden Sie den Knethaken mit Geschwindigkeitsstufen **1 - 2** für schweren Teig wie Brotteig oder Pasta. Verwenden Sie den Rührbesen mit Geschwindigkeitsstufen **1 - 6** (aufsteigend) für mittelschweren Teig wie Kuchenteig, leichtere Mischungen oder Pfannkuchenteig. Zum Schlagen von Sahne oder Aufschlagen von Eiweiß oder Pudding verwenden Sie den Schneebesen mit Geschwindigkeitsstufen **4 - 5**. Für kurze, kraftvolle Impulse halten Sie den Schaltknopf auf Schaltstufe **P** fest. Nach der Teigzubereitung stellen Sie den Schaltknopf wieder auf **0**.

Brotteig kneten

- Setzen Sie den Knethaken in die Küchenmaschine ein.
- Geben Sie Mehl und Wasser im Verhältnis 1:0,55 in die Rührschüssel. Bei der Mindestmenge von 300 g Mehl entspricht das 165 ml Wasser, bei der Höchstmenge von 1000 g Mehl entspricht es 550 ml Wasser.
- Achten Sie beim Befüllen der Schüssel darauf, dass die Höchstmenge nicht überschritten wird.
- Kneten Sie den Teig für 30 Sekunden auf Stufe **1** und für 5 Minuten auf Stufe **2**.

Sahne schlagen

- Setzen Sie den Schneebesen in die Küchenmaschine ein.
- Geben Sie 300 ml frische Sahne in die Rührschüssel.
- Achten Sie darauf, die Höchstmenge nicht zu überschreiten.
- Schlagen Sie die Sahne für etwa 5 Minuten auf Schaltstufe **4, 5** oder **6**, bis sie steif ist.

Eiweiß schlagen

- Setzen Sie den Schneebesen in die Küchenmaschine ein.
- Geben Sie mindestens 3 und höchstens 12 Eier (oder Eiweiß) in die Rührschüssel.
- Achten Sie darauf, die Höchstmenge nicht zu überschreiten.
- Schlagen Sie das Eiweiß für etwa 5 Minuten auf Schaltstufe **4, 5** oder **6**, bis es steif ist. Die Schaltstufe ist auch von der Größe der Eier abhängig.

Shakes, Cocktails oder anderen Flüssigkeiten mixen

- Setzen Sie den Rührbesen in die Küchenmaschine ein.
- Geben Sie bis zu 300 ml Flüssigkeiten in die Rührschüssel.
- Achten Sie darauf, die Höchstmenge nicht zu überschreiten.
- Mixen Sie das Getränk für etwa 5 Minuten auf Schaltstufe **4, 5** oder **6**.

REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker und warten Sie ab, bis sich die Küchenmaschine vollständig abgekühlt hat.
- Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht angefeuchteten weichen Tuch.
- Sollten Teigreste schwierig zu entfernen sein, geben Sie etwas Speiseöl darauf und lassen Sie es etwa 5 Minuten einwirken, bevor Sie sie wieder abwischen.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungs- oder Lösungsmittel, harte Bürsten, metallische oder scharfe Gegenstände, um das Gehäuse nicht zu beschädigen.
- Tauchen Sie das Produkt während des Reinigens nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Halten Sie das Produkt nie unter fließendes Wasser.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.
- Bewahren Sie das Produkt kühl, trocken und vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschützt an einem Ort auf, der für Kinder und Haustiere unzugänglich ist.

FEHLERBEHEBUNG

Sollten während des Betriebs Probleme auftreten, versuchen Sie zunächst selbst, diese anhand der nachstehenden Liste zu beheben. Führt das nicht zum Erfolg, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Problem	Mögliche Ursache	Lösungsvorschlag
Das Gerät arbeitet nicht	Der Netzstecker sitzt nicht fest in der Steckdose	Stecken Sie den Netzstecker fest in die Steckdose
	Kurzschluss aufgrund von Feuchtigkeit im Gerät	Schalten Sie das Gerät aus und wenden Sie sich an den Kundendienst
Das Gerät gibt ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche ab	Der Motor wurde überlastet	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es für 20 Minuten abkühlen; wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst
Das Gerät wird während des Betriebs heiß	Der Motor wurde überlastet	Schalten Sie das Gerät aus und lassen Sie es für 20 Minuten abkühlen; wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an den Kundendienst

TECHNISCHE DATEN

Nennspannung	: 220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
Nennleistung	: 1000 W
Schutzklasse	: II
Geschwindigkeitsstufen	: 6 + Impuls + Aus
Fassungsvermögen Rührschüssel	: 4,8 Liter
Rührsätze	: Rührbesen, Knethaken, Schneebesen
Dauerbetrieb	: 5 Minuten, dann 20 Minuten Pause
Farbe	: Rot oder Schwarz
Netzkabel	: 0,9 m (sichtbare Länge ohne Netzstecker)
Material	: ABS
Abmessungen	: 35,5 x 22,0 x x30,7 cm (mit Rührschüssel)
Gewicht Netto	: 3,84 kg
Leistungsaufnahme Aus-Zustand	: 0 W
Zeit zum Aus-Zustand	: entfällt
Leistungsaufnahme	
Bereitschaftszustand	: 0,45 W
Zeit zum Bereitschaftszustand	: entfällt

Congratulations!

Thank you for your purchase of an **ok.** product. Please read this user manual carefully and keep it for future reference.

Important safety instructions. PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1. The product must not be operated with an external timer or with a separate remote control system.
2. This appliance may be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge only if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety and understand how to use the appliance safely.
3. This product is intended for processing normal household quantities in the home or in household-like, non-commercial environments.
4. Children must be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
5. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children unless they are 8 years of age or older and are supervised.
6. The product and its power cord must be kept away from children under the age of 8 years.
7. A damaged mains cable must be replaced by an authorised customer service centre in order to avoid danger.
8. **Warning!** If the surface is cracked, switch off the product immediately to avoid electric shock.
9. Keep the product and its power cord away from children younger than 8 years of age.

10. **Danger of suffocation!** Keep packaging materials away from children.
11. Special care must be taken when used by or near children, pets or plants.
12. Observe the chapter **Cleaning and care.**
13. Read this user manual carefully before using the product for the first time and pass it on together with the product. Observe the warnings on the product and in this user manual. They contain important safety instructions as well as instructions for using and maintaining the product.
14. Only use the product for its intended purpose. Improper or incorrect use is dangerous.
15. Never leave the product unattended while it is switched on.
16. Do not let the power cord hang from a table or worktop or touch hot surfaces.
17. Exercise extreme caution when moving the product.
18. Do not place any objects on the product.
19. Do not immerse electrical parts of the product in water or other liquids during cleaning or operation. Do not hold the product under running water.
20. **Caution!** To prevent fire and electric shock, do not expose the product to rain or moisture.
21. Do not expose the product to dripping or splashing water and do not place objects filled with liquids (such as vases) on the product.
22. Never repair the product yourself. Have all maintenance and repair work carried out by qualified customer service personnel only. Contact customer service in the event of damage of any kind, for example if the mains cable or the mains plug is damaged, if liquids have penetrated the product or objects have fallen into it, if the housing is damaged, if the product has been exposed to rain or moisture, is not working properly or has been dropped.
23. Do not open the product!
24. The mains voltage must match the specifications on the product's type label.
25. Only the mains plug can completely disconnect the product from mains power. Ensure that the mains plug is always freely accessible and easy to reach.
26. Avoid damaging the mains cable by kinking or contact with sharp edges.
27. Keep the product, including the mains cable and mains plug, away from heat sources such as radiators, ovens and other heat-generating products.
28. Only disconnect from mains power by the plug itself. Do not pull on the mains cable.
29. Lay the mains cable and any extension cable used in such a way that it cannot be pulled or tripped over. Do not allow the cable to hang down in easily accessible areas.
30. Disconnect the mains plug when the product is not in use, if malfunctions occur and before cleaning the product.
31. Only use the product in dry indoor areas, never outdoors.
32. Protect the product from direct sunlight and dust, fire (fireplace, barbecue, candles), water (water splashes, vases, bathtub) and high humidity.
33. Place the product on a flat, stable and non-slip surface.
34. This product is not suitable for commercial use. It is designed for private household use only.
35. Do not touch the mains cable or the mains plug with wet hands.

36. Disconnect the product from mains power during thunderstorms and before cleaning.
37. Clean the product and its accessories after each use.
38. **Important!** Ensure that the product is in perfect and functional condition before use. The product must not be used if it shows signs of damage or if it is suspected of being defective.

INTENDED USE

Food processor with large mixing bowl with 4.8 litre capacity, splash guard, dough hook, mixing beater and egg whisk. The 6 speed levels plus pulse function allow the preparation of bread, pasta and cake dough, whipped cream, egg whites and mixed drinks. The stainless steel mixing bowl is dishwasher-safe. The planetary gear ensures efficient mixing and perfect results. Stability and safety are guaranteed by the non-slip suction cup feet for a secure stand during operation, even for demanding applications. The modern aesthetic of the food processor blends perfectly into any kitchen in terms of colour.

The food processor is designed for use in private households and must not be used for commercial purposes. Any other use may result in injury or product damage. Imtron GmbH accepts no liability for damage to the product, damage to property or injury due to careless, improper, incorrect use or use of the product that does not correspond to the purpose specified by the manufacturer.

CONTROLS AND COMPONENTS

- A. Swivel arm
- B. Swivel arm release button
- C. Control knob
- D. Egg whisk
- E. Mixing beater
- F. Dough hook
- G. Splash guard with filler opening
- H. Stainless steel mixing bowl

SCOPE OF DELIVERY

- 1 x Food processor with mixing bowl and splash guard
- 1 x Egg whisk
- 1 x Mixing beater
- 1 x Dough hook
- 1 x User manual

BEFORE FIRST TIME USE

Carefully remove the product and its accessories from the original packaging. It is advisable to keep the original packaging for later storage. If you wish to dispose of the original packaging, follow the applicable legal regulations. Check the delivery for completeness and damage. If the delivery is incomplete or damaged, please contact your specialist dealer immediately. Clean the product after unpacking; see chapter **Cleaning and care**.

BEDIENUNG

Fig. 1 First install the splash guard on the food processor from below. Make sure that the filler opening is facing towards you. The splash guard must be pressed up firmly. Now pay attention to the marking ▼ and the lock symbols  and  on the front of the splash guard. To lock the splash guard to the food processor, turn it counter-clockwise from  to .

Fig. 2 Carefully press the swivel arm down over the mixing bowl while pressing the release button and tilt it upwards.

Fig. 3 Install the desired egg whisk, mixing beater or dough hook on the motor shaft from below, press it upwards to overcome the resistance of the spring and turn it counter-clockwise.

Fig. 4 Now place the mixing bowl on the food processor. Again, pay attention to the lock symbols  and  on the front of the housing of the food processor. To lock the mixing bowl to the food processor, turn it clockwise from  to .

Fig. 5 Press and hold the release button for the swivel arm and tilt it downwards. It must engage in this lower position.

Fig. 6 Connect the mains plug to a suitable socket.

Fig. 7 ① Carry out the desired preparation process with the food processor after you have filled your ingredients into the mixing bowl, see section **OPERATION**.

② To remove the mixing bowl from the food processor, proceed in reverse order: Press and hold the release button for the swivel arm and tilt it upwards. Remove the egg whisk, mixing beater or dough hook downwards from the motor shaft by turning it clockwise. Then remove the mixing bowl from the food processor. To unlock the mixing bowl from the food processor, turn it anti-clockwise from  to . Remove the splash guard downwards from the food processor. Pay attention to the marking ▼ and the lock symbols  and  on the front of the splash guard. To unlock the splash guard from the food processor, turn it clockwise from  to .

Fig. 8 Disconnect the mains plug before cleaning the food processor.

OPERATION

The food processor is not suitable for continuous operation. After about 5 minutes of operation, please allow the food processor to cool down for 20 minutes.

The control knob has 7 speed settings for continuous operation (including 0) plus pulse operation. The control knob is used to set the speed of the mixing paddle.

Use the dough hook with switch settings **1 - 2** for heavy dough such as bread or pasta dough.

Use the mixing beater with speed settings **1 - 6** (low to high) for lighter mixtures, cake dough or pancake batter. For whipping cream or beating egg white or pudding, use the eggbeater with setting **4 - 5**.

For short, powerful pulses, hold the control knob at switch setting **P**.

After preparing the dough, turn the control knob back to **0**.

Kneading bread dough

- Install the dough hook in the food processor.
- Add flour and water at the ratio of 1:0.55 to the mixing bowl. For the minimum quantity of 300 g of flour, this corresponds to 165 ml of water; for the maximum quantity of 1000 g of flour, this corresponds to 550 ml of water.
- When filling the bowl, make sure not to exceed the maximum quantity.
- Knead the dough for 30 seconds at speed setting **1** and then for 5 minutes at speed setting **2**.

Whipping cream

- Install the egg whisk in the food processor.
- Fill 300 ml of fresh cream into the mixing bowl.
- Take care not to exceed the maximum quantity.
- Whip the cream for about 5 minutes on speed setting **4, 5 or 6** until it is stiff.

Whipping egg whites

- Install the egg whisk in the food processor.
- Fill a minimum of 3 and a maximum of 12 eggs (or egg whites) into the mixer bowl.
- Take care not to exceed the maximum quantity.
- Whip the egg whites for about 5 minutes on speed setting **4, 5 or 6** until they are stiff. The speed setting also depends on the size of the eggs.

Mixing shakes, cocktails or other liquids

- Install the mixing beater in the food processor.
- Fill up to 300 ml of liquids into the mixing bowl.
- Take care not to exceed the maximum quantity.
- Blend the drink for about 5 minutes on speed setting **4, 5 or 6**.

CLEANING AND CARE

- Before cleaning, disconnect the mains plug and wait until the food processor has cooled down completely.
- Cleaning and maintenance by the user must not be carried out by children unless they are 8 years or older and are supervised.
- Clean the housing with a slightly damp soft cloth.
- If dough residue is difficult to remove, apply a little cooking oil and leave it on for about 5 minutes before wiping it off again.
- Do not use aggressive cleaning agents or solvents, hard brushes, metal or sharp objects to avoid damaging the housing.
- Never immerse the product in water or other liquids during cleaning. Never hold the product under running water.
- Ensure that no water penetrates the product.
- Store the product in a cool, dry place away from moisture and direct sunlight in a location that is inaccessible to children and pets.

TROUBLESHOOTING

If problems occur during operation, first try to rectify them yourself using the list below. If this is not successful, please contact customer service.

Problem	Possible cause	Suggested solution
The appliance does not work	The mains plug is not firmly inserted into the socket	Insert the mains plug firmly into the socket
	Short circuit due to moisture in the appliance	Switch off the appliance and contact customer service
The appliance emits unusual odours or noise	The motor has been overloaded	Switch off the appliance and allow it to cool down for 20 minutes; if the problem persists, contact customer service
The appliance becomes hot during operation	The motor has been overloaded	Switch off the appliance and allow it to cool down for 20 minutes; if the problem persists, contact customer service

TECHNICAL DATA

Rated voltage	: 220 - 240V - 50 - 60Hz
Rated power	: 1000W
Protection class	: II
Speed settings	: 6 + pulse + off
Mixing bowl capacity	: 4.8 litres
Mixing attachments	: mixing beater, dough hook, egg whisk
Continuous operation	: 5 minutes, then 20 minutes break
Colour	: Red or black
Power cord	: 0.9m (visible cable length without plug)
Material	: ABS
Dimensions	: 33.5 x 22.0 x 30.7cm (with bowl)
Net weight	: 3.84kg
Power consumption off mode	: 0W
Time to reach off mode	: not applicable
Power consumption standby mode	: 0.45W
Time to reach standby mode	: not applicable

¡Felicidades!

Gracias por adquirir un producto **ok**. Lea atentamente este manual del usuario y consérvelo como referencia en el futuro.

Instrucciones de seguridad importantes. LÉALAS CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELAS COMO REFERENCIA EN EL FUTURO.

1. El producto no debe usarse junto con un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
2. Este aparato puede ser usado por niños de 8 o más años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura por una persona responsable de su seguridad y comprenden como usarlo con seguridad.
3. Este producto está diseñado para procesar cantidades domésticas normales en casa, o en entornos similares al doméstico, no comerciales.
4. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
5. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan 8 años o más y reciban supervisión.
6. El aparato y su cable de alimentación deben mantenerse lejos del alcance de niños menores de 8 años.
7. Un cable de alimentación dañado debe ser sustituido por un centro de servicio al cliente autorizado para evitar riesgos.

8. **¡Advertencia!** Si el material de superficie está agrietado, apague de inmediato el producto para evitar una descarga eléctrica.
9. Mantenga el aparato y el cable de alimentación lejos del alcance de niños menores de 8 años de edad.
10. **¡Peligro de asfixia!** Mantenga alejado el material de embalaje de los niños.
11. Debe tenerse especial cuidado cuando se use por o cerca de niños, mascotas o plantas.
12. Siga el capítulo **Limpieza y cuidados**.
13. Lea cuidadosamente este manual del usuario antes de usar el producto por primera vez y entréguelas con el producto. Siga todas las advertencias en el producto y este manual del usuario. Contienen instrucciones de seguridad importantes así como instrucciones de uso y mantenimiento del producto.
14. Use el producto exclusivamente para su finalidad. Un uso inadecuado o incorrecto es peligroso.
15. No deje nunca el producto desatendido cuando esté encendido.
16. No deje que el cable cuelgue por el borde de una mesa o encimera ni entre en contacto con superficies calientes.
17. Tenga un cuidado extremo cuando mueva el producto.
18. No coloque objetos sobre el producto.
19. No sumerja piezas eléctricas del producto en agua ni otros líquidos durante la limpieza o el uso. No ponga el producto bajo agua corriente.
20. **¡Precaución!** Para evitar incendio o electrocución, no exponga el producto a la lluvia ni la humedad.
21. No exponga el producto a goteo ni salpicaduras de agua, ni ponga objetos llenos de líquido (como jarrones) encima del producto.
22. Nunca repare el producto usted mismo. Haga realizar todos los trabajos de mantenimiento y reparación exclusivamente por personal de servicio al cliente cualificado. Contacte con el servicio al cliente en caso de daños de cualquier tipo, por ejemplo si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si ha entrado líquido o han caído objetos dentro del producto, si la carcasa está dañada, el producto se ha expuesto a la lluvia o la humedad, si no funciona con normalidad o si ha caído.
23. ¡No abra el producto!
24. La tensión de corriente debe coincidir con las especificaciones de la etiqueta identificadora del producto.
25. Solamente el enchufe puede desconectar por completo el producto de la alimentación. Asegúrese de que el enchufe siempre esté accesible y fácil de alcanzar.
26. Evite dañar el cable de alimentación retorciéndolo o poniéndolo en contacto con bordes afilados.

27. Mantenga el producto, incluyendo el cable de alimentación y el enchufe, alejado de fuentes de calor como radiadores, hornos y otros productos que generen calor.
28. Desconéctelo de la toma de corriente exclusivamente por el mismo enchufe. No tire del cable de alimentación.
29. Coloque el cable de alimentación y cualquier cable extensor usado de modo que no pueda tirarse de él ni tropezar. No deje que el cable cuelgue en zonas de fácil acceso.
30. Desconecte el enchufe cuando no use el producto, si se produce un mal funcionamiento y antes de limpiar el producto.
31. Use el producto exclusivamente en entornos interiores secos, nunca en el exterior.
32. Proteja el producto de la luz solar directa y el polvo, fuego (chimenea, barbacoa, velas), agua (salpicaduras, jarrones, bañeras) y humedad elevada.
33. Coloque el producto sobre una superficie plana, estable y antideslizante.
34. Este producto no es adecuado para uso comercial. Está diseñado solamente para uso doméstico particular.
35. No toque el cable de alimentación ni el enchufe con las manos mojadas.
36. Desconecte el producto de la alimentación durante tormentas y antes de limpiarlo.
37. Limpie el producto y sus accesorios después de cada uso.
38. **¡importante!** Antes del uso, asegúrese de que el producto esté en perfecto estado operativo. El producto no debe usarse si muestra indicios de daños o se sospecha que es defectuoso.

FINALIDAD DE USO

Procesador de alimentos con gran recipiente de mezcla con capacidad de 4,8 litros, protección contra salpicaduras, gancho para masa, batidora de mezcla y batidor de huevos. Los 6 niveles de velocidad y la función de pulso permiten preparar masa de pan, pasta y pasteles, nata montada, claras montadas y bebidas mezcladas. El recipiente de mezcla de acero inoxidable es adecuado para lavavajillas. El engranaje planar garantiza una mezcla eficiente y resultados perfectos. La estabilidad y seguridad se garantizan con las patas con ventosas antideslizantes para una sujeción segura durante el uso, incluso con aplicaciones exigentes. El moderno aspecto del procesador de alimentos encaja perfectamente en cualquier cocina en términos de color.

El procesador de alimentos está diseñado para uso doméstico particular y no debe usarse para fines comerciales. Cualquier otro uso puede tener como resultado lesiones o daños en el producto.

Imatron GmbH no acepta ninguna responsabilidad por daños al producto, daños materiales ni lesiones causadas por uso poco cuidadoso, inadecuado o incorrecto, ni uso del producto distinto a la finalidad especificada por el fabricante.

CONTROLES Y COMPONENTES

- A. Brazo oscilante
- B. Botón de liberación del brazo oscilante
- C. Mando de control
- D. Batidor de huevo
- E. Batidora de mezcla
- F. Gancho para masa
- G. Protección de salpicaduras con apertura de filtro
- H. Recipiente de mezcla de acero inoxidable

CONTENIDO DE ENTREGA

- 1 x Procesador de alimentos con recipiente de mezcla y protección de salpicaduras
- 1 x Batidor de huevos
- 1 x Batidora de mezcla
- 1 x Gancho para masa
- 1 x Manual del usuario

ANTES DEL PRIMER USO

Saque el producto y los accesorios cuidadosamente del embalaje original. Se recomienda conservar el embalaje original para guardarlo posteriormente. Si quiere desechar el embalaje original, obedezca las normas legales aplicables. Compruebe que la entrega esté completa y no existan daños. Si falta algo en la entrega o está dañado, contacte con su vendedor especializado de inmediato. Limpie el producto tras desembalarlo: consulte el capítulo **Limpieza y cuidados**.

INSTALACIÓN

- Fig. 1** Instale primero la protección de salpicaduras en el procesador de alimentos desde abajo. Asegúrese de que la apertura del filtro esté orientada hacia usted. La protección de salpicaduras debe presionarse con firmeza. Preste atención a la marca ▼

y los símbolos de candado  y  en la parte anterior de la protección de salpicaduras. Para bloquear la protección de salpicaduras en el procesador de alimentos, gírela en sentido antihorario de  a .

- Fig. 2** Presione cuidadosamente hacia abajo el brazo oscilante sobre el recipiente de mezcla mientras pulsa el botón de liberación e inclínelo hacia arriba.

- Fig. 3** Instale el batidor de huevos, batidora de mezcla o gancho de masa deseado en el eje motor desde abajo, presiónelo hacia arriba para superar la resistencia del muelle y gírelo en sentido antihorario.

- Fig. 4** Ponga el recipiente de mezcla en el procesador de alimentos. De nuevo, preste atención a los símbolos de candado  y  de la parte anterior de la carcasa del procesador de alimentos. Para bloquear el recipiente de mezcla en el procesador de alimentos, gírelo en sentido horario de  a .

- Fig. 5** Mantenga pulsado el botón de liberación del brazo oscilante e inclínelo hacia abajo. Debe encajar en su posición bajada.

- Fig. 6** Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.

- Fig. 7** ① Realice el proceso de preparación deseado con el procesador de alimentos después de llenar los ingredientes en el recipiente de mezcla, consulte la sección **FUNCIONAMIENTO**.

② Para retirar el recipiente de mezcla del procesador de alimentos, proceda en el orden inverso: Mantenga pulsado el botón de liberación del brazo oscilante e inclínelo hacia arriba. Retire el batidor de huevos, batidora de mezcla o gancho para masa hacia abajo del eje motor girándolo en sentido horario. Retire a continuación el recipiente de mezcla del procesador de alimentos. Para desbloquear el recipiente de mezcla del procesador de alimentos, gírelo en sentido antihorario de  a . Saque la protección de salpicaduras del procesador de alimentos. Preste atención a la marca  y los símbolos de candado  y  en la parte anterior de la protección de salpicaduras. Para desbloquear la protección de salpicaduras del procesador de alimentos, gírela en sentido horario de  a .

Fig. 8 Desconecte el enchufe antes de limpiar el procesador de alimentos.

FUNCIONAMIENTO

El procesador de alimentos no es adecuado para un funcionamiento continuo. Pasados aproximadamente 5 minutos de funcionamiento, deje que el procesador de alimentos se enfríe durante 20 minutos.

El mando de control tiene 7 posiciones de velocidad para funcionamiento continuo (incluyendo 0) y funcionamiento de pulso. El mando de control se usa para establecer la velocidad de la pala de mezcla. Use el gancho para masa con las posiciones **1 - 2** para masa densa, como pan o pasta.

Use la batidora de mezcla con las posiciones de velocidad **1 - 6** (baja a alta) para mezclas más ligeras, masa pastelera o masa de panqueques.

Para montar nata o claras de huevo o pudín, use el batidor de huevos con la posición **4 - 5**.

Para pulsos breves potentes, aguante el mando de control en la posición **P**.

Tras preparar la masa, vuelva a poner el mando de control en **0**.

Amasar masa de pan

- Instale el gancho para masa en el procesador de alimentos.
- Añada harina y agua en una relación de 1:0,55 al recipiente de mezcla. Para una cantidad mínima de 300 g de harina, corresponden 165 ml de agua; para la cantidad máxima de 1000 g de harina, corresponden 550 ml de agua.
- Cuando llene el recipiente, asegúrese de no exceder la cantidad máxima.
- Amase la masa durante 30 segundos en posición de velocidad **1** y a continuación durante 5 minutos en posición de velocidad **2**.

Nata montada

- Instale el batidor de huevos en el procesador de alimentos.
- Llene con 300 ml de nata fresca el recipiente de mezcla.
- Tenga cuidado en no exceder la cantidad máxima.
- Bata la nata aproximadamente 5 minutos en posición de velocidad **4**, **5** o **6** hasta que cuaje.

Batir claras de huevo

- Instale el batidor de huevos en el procesador de alimentos.
- Llene con un mínimo de 3 y un máximo de 12 huevos (o claras de huevo) el recipiente de mezcla.
- Tenga cuidado en no exceder la cantidad máxima.

- Bata las claras de huevo aproximadamente 5 minutos en posición de velocidad **4, 5 o 6** hasta que cuajen. La posición de velocidad también depende del tamaño de los huevos.

Mezclar batidos, cócteles u otros líquidos

- Instale la batidora de mezcla en el procesador de alimentos.
- Llene con hasta 300 ml de líquido el recipiente de mezcla.
- Tenga cuidado en no exceder la cantidad máxima.
- Bata la bebida aproximadamente 5 minutos en posición de velocidad **4, 5 o 6**.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que tengan 8 años o más y reciban supervisión.
- Limpie la carcasa con una gamuza suave ligeramente humedecida.
- Si quedan restos de masa difíciles de eliminar, ponga un poco de aceite culinario y déjelo empapar durante 5 minutos antes de limpiarlos otra vez.
- No use agentes limpiadores agresivos ni disolventes, cepillos rígidos ni objetos metálicos ni afilados para evitar dañar la carcasa.
- Nunca sumerja el producto en agua ni otros líquidos durante la limpieza. No aguante nunca el producto bajo agua corriente.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto.
- Guarde el producto en un lugar fresco y seco lejos de la humedad y la luz solar directa, fuera del alcance de niños y mascotas.

LIMPIEZA Y CUIDADOS

- Antes de limpiar, desconecte el enchufe y espere a que el procesador de alimentos se haya enfriado por completo.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se producen problemas durante el funcionamiento, intente corregirlos primero usted mismo usando la lista siguiente. Si no tiene éxito, contacte con el servicio al cliente.

Problema	Posible causa	Solución recomendada
El aparato no funciona	El enchufe no está firmemente insertado en la toma	Inserte firmemente el enchufe en la toma de corriente
	Cortocircuito por humedad en el aparato	Apague el aparato y contacte con el servicio al cliente
El aparato emite olores inusuales o ruido	El motor se ha sobrecargado	Apague el aparato y déjelo enfriar durante 20 minutos, si persiste el problema contacte con el servicio al cliente
El aparato se calienta durante el funcionamiento	El motor se ha sobrecargado	Apague el aparato y déjelo enfriar durante 20 minutos, si persiste el problema contacte con el servicio al cliente

DATOS TÉCNICOS

Tensión nominal	: 220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
Potencia nominal	: 1000 W
Clase de protección	: II
Posiciones de velocidad	: 6 + pulso + apagado
Capacidad del recipiente de mezcla	: 4,8 litros
Accesorios de mezcla	: batidora de mezcla, gancho para masa, batidor de huevos
Funcionamiento continuo	: 5 minutos, y 20 minutos de pausa
Color	: Rojo o negro
Cable de alimentación	: 0,9 m (longitud de cable visible sin enchufe)
Material	: ABS
Dimensiones	: 33,5 x 22,0 x 30,7 cm (con recipiente)
Peso neto	: 3,84 kg
Consumo de energía en modo apagado	: 0 W
Tiempo para alcanzar el modo apagado	: no aplicable
Consumo energético en modo de suspensión	: 0,45 W
Tiempo para alcanzar el modo espera	: no aplicable

Félicitations !

Merci d'avoir acheté un produit **ok**. Lisez attentivement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Instructions de sécurité importantes. LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR REFERENCE FUTURE.

1. Le produit ne doit pas être utilisé avec une minuterie externe ou avec un système de télécommande séparé.
2. Les enfants dès 8 ans, tout comme les personnes ayant des capacités réduites ou peu d'expérience, peuvent utiliser cet appareil si une personne responsable les forme ou les surveille. Ils doivent aussi comprendre comment l'utiliser en toute sécurité.
3. Ce produit est destiné à traiter des quantités ménagères normales à domicile ou dans des environnements similaires à un foyer, non commerciaux.
4. Les enfants doivent être surveillés car l'appareil n'est pas un jouet.
5. Seuls les enfants de 8 ans ou plus, surveillés par un adulte, peuvent nettoyer ou entretenir l'appareil.
6. Le produit et son cordon d'alimentation doivent être tenus hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
7. Un centre de service après-vente agréé doit remplacer tout câble d'alimentation endommagé pour éviter tout danger.
8. **Avertissement !** Si le matériau de surface est fissuré, éteignez immédiatement le produit pour éviter un choc électrique.

9. Gardez le produit et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
10. **Danger d'asphyxie !** Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants.
11. Faites particulièrement attention lorsque l'aspirateur est utilisé à proximité d'enfants, d'animaux domestiques ou de plantes.
12. Veuillez consulter la section **Nettoyage et entretien**.
13. Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser le produit pour la première fois et remettez-le avec le produit. Observez toutes les mises en garde figurant sur l'appareil et dans ce manuel d'utilisation. Il contient des consignes de sécurité importantes ainsi que les instructions sur l'utilisation et l'entretien du produit.
14. Utilisez ce produit uniquement dans le but prévu. Une utilisation inappropriée ou incorrecte est dangereuse.
15. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est allumé.
16. Gardez le cordon d'alimentation bien en place, éloigné du bord des tables ou plans de travail, et à l'écart des surfaces chaudes.
17. Faites preuve d'une extrême prudence lorsque vous déplacez le produit.
18. Ne placez aucun objet sur le produit.
19. N'immergez jamais les parties électriques du produit dans l'eau ou tout autre liquide durant le nettoyage ou l'utilisation. Ne mettez jamais le produit sous l'eau du robinet.
20. **Attention !** Pour éviter les incendies et les chocs électriques, n'exposez pas le produit à la pluie ou à l'humidité.
21. Protégez le produit contre les gouttes ou éclaboussures de liquides et gardez tout objet rempli de liquide (comme un vase) éloigné du produit.
22. Ne réparez jamais le produit vous-même. Tous les travaux d'entretien et de réparation doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié du service clientèle. Contactez le service clientèle en cas de dommage, quel qu'il soit, par exemple si le câble d'alimentation ou la fiche secteur sont endommagés, si des liquides ont pénétré dans le produit ou si des objets sont tombés dedans, si le boîtier est endommagé, si le produit a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou s'il a subi une chute.
23. N'ouvrez pas l'appareil !
24. La tension secteur doit correspondre aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil.
25. Pour couper entièrement l'alimentation électrique, débranchez la fiche de l'appareil de la prise secteur. Assurez-vous que la prise secteur reste toujours facilement accessible et atteignable.
26. Évitez d'endommager le câble secteur en le pliant ou en le mettant en contact avec des arêtes vives.

27. Gardez le produit, y compris le câble d'alimentation et la fiche secteur, à l'écart des sources de chaleur telles que les radiateurs, les fours et autres produits générant de la chaleur.
28. Débranchez-le uniquement du secteur en tirant sur la fiche elle-même. Ne tirez pas sur le câble secteur.
29. Posez le câble d'alimentation et toute rallonge utilisée de manière à ce qu'ils ne puissent pas être tirés ou que l'on ne puisse pas trébucher dessus. Ne laissez pas le câble pendre de manière qu'il soit facilement accessible.
30. Débranchez la fiche secteur lorsque le produit n'est pas utilisé, en cas de dysfonctionnement et avant de nettoyer le produit.
31. Utilisez cet appareil en intérieur dans un lieu non humide et jamais à l'extérieur.
32. Maintenez le cordon d'alimentation à l'écart du bord des tables ou plans de travail et évitez tout contact avec des surfaces chaudes.
33. Posez cet appareil sur une surface plate, à niveau et antidérapante.
34. Cet appareil n'est pas destiné à un usage commercial. Il est conçu pour une utilisation domestique privée uniquement.
35. Ne touchez pas le câble ou la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.
36. Débranchez le produit de l'alimentation électrique en cas d'orage et avant le nettoyage.
37. Nettoyez le produit et ses autres accessoires après chaque utilisation.
38. **Important !** Assurez-vous que le produit est en parfait état de fonctionnement avant de l'utiliser. Le produit ne doit pas être utilisé s'il présente des signes d'endommagement ou si vous soupçonnez qu'il est défectueux.

USAGE PREVU

Robot de cuisine avec grand bol de mélange d'une capacité de 4,8 litres, protection contre les éclaboussures, crochet pétrisseur, batteur et fouet à oeufs. Les 6 niveaux de vitesse et la fonction pulse permettent de préparer du pain, des pâtes et de la pâte à gâteau, de la crème fouettée, des blancs d'œufs et des boissons mélangées. Le bol à mélanger en acier inoxydable peut être lavé au lave-vaisselle. L'engrenage planétaire assure un mélange efficace et des résultats parfaits. Les pieds antidérapants à ventouse assurent la stabilité et la sécurité en maintenant fermement l'appareil pendant le fonctionnement, même lors d'applications exigeantes. L'esthétique moderne du robot s'intègre parfaitement dans toutes les cuisines en termes de couleur.

Réservez l'usage du robot culinaire à un cadre domestique et excluez toute utilisation commerciale. Toute autre utilisation peut entraîner des blessures ou endommager le produit.

Imatron GmbH n'assume aucune responsabilité en cas de dommages au produit, de dégâts matériels ou de blessures résultant d'une utilisation négligente, inappropriée, incorrecte ou non conforme à l'usage prévu par le fabricant.

COMMANDES ET COMPOSANTS

- A. Bras pivotant
- B. Bouton d'ouverture du bras pivotant
- C. Bouton de commande
- D. Fouet à oeufs
- E. Batteur mélangeur
- F. Crochet pétrisseur
- G. Protection contre les éclaboussures avec ouverture de remplissage
- H. Bol à mélanger en acier inoxydable

CONTENU DE LA BOITE

- 1 x Robot de cuisine avec bol de mélange et protection contre les éclaboussures
- 1 x Fouet à oeufs
- 1 x Batteur mélangeur
- 1 x Crochet pétrisseur
- 1 x Mode d'emploi

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

Retirez soigneusement le produit et ses accessoires de l'emballage d'origine. Il est conseillé de conserver l'emballage d'origine pour un entreposage ultérieur. Si vous souhaitez disposer de l'emballage d'origine, respectez les dispositions légales en vigueur. Vérifiez que le contenu du colis est complet et que rien n'est endommagé. Si la livraison est incomplète ou endommagée, veuillez contacter immédiatement votre revendeur spécialisé. Nettoyez l'appareil après l'avoir déballé : reportez-vous à la section **Nettoyage et entretien**.

BEDIENUNG

Fig. 1 Installez d'abord couvercle anti-éclaboussures sur le robot culinaire par le bas. Veillez à ce que l'orifice de remplissage soit orienté vers vous. Le couvercle anti-éclaboussures doit être fermement pressé vers le haut. Faites maintenant attention au marquage ▼ et aux symboles de verrouillage  et  à l'avant du couvercle anti-éclaboussures. Pour verrouiller le couvercle

anti-éclaboussures sur le robot, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de  à .

Fig. 2 Appuyez délicatement le bras pivotant sur le bol à mélanger tout en appuyant sur le bouton de déverrouillage et inclinez-le vers le haut.

Fig. 3 Installez le fouet à œufs, le batteur mélangeur ou le crochet pétrisseur désiré sur l'arbre du moteur par le bas. Poussez vers le haut pour dépasser la résistance du ressort, puis tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

Fig. 4 Placez maintenant le bol à mélanger sur le robot. Encore une fois, faites attention aux symboles de verrouillage  et  sur l'avant du boîtier du robot de cuisine. Pour verrouiller le bol de mélange sur le robot culinaire, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre de la position  à la position .

Fig. 5 Appuyez et maintenez le bouton de déverrouillage du bras pivotant et inclinez-le vers le bas. Il doit s'engager dans cette position inférieure.

Fig. 6 Branchez la fiche secteur sur une prise appropriée.

Fig. 7 ① Effectuez le processus de préparation souhaité avec le robot après avoir versé vos ingrédients dans le bol de mélange, voir la section **OPERATION**.
② Pour retirer le bol de mixage du robot, procédez dans l'ordre inverse : Appuyez et maintenez le bouton de déverrouillage du bras pivotant et inclinez-le vers le bas.

Retirez le fouet à œufs, le batteur mélangeur ou le crochet pétrisseur de l'arbre du moteur en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre. Retirez ensuite le bol du robot. Pour déverrouiller le bol de mélange du robot culinaire, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre de la position  à la position . Retirez le pare-éclaboussures du robot vers le bas. Faites maintenant attention au marquage ▼ et aux symboles de verrouillage  et  à l'avant du couvercle anti-éclaboussures. Pour déverrouiller le couvercle anti-éclaboussures du robot culinaire, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre de la position  à la position .

Fig. 8 Débranchez la prise secteur avant de nettoyer le robot.

FONCTIONNEMENT

Le robot culinaire n'est pas conçu pour un fonctionnement en continu. Après environ 5 minutes de fonctionnement, laissez le robot refroidir pendant 20 minutes.

Le bouton de commande comporte 7 réglages de vitesse pour un fonctionnement continu (y compris 0) et un fonctionnement par impulsions. Le bouton de commande permet de régler la vitesse de la pale de mélange.

Utilisez le crochet pétrisseur avec les réglages **1 - 2** pour les pâtes lourdes telles que les pâtes à pain ou à pâtes. Utilisez le batteur mélangeur avec les réglages de vitesse **1 - 6** (faible à élevé) pour les mélanges plus légers, la pâte à gâteau ou la pâte à crêpes.

Pour fouetter la crème ou battre des blancs d'œufs ou du pudding, utilisez le batteur à œufs avec le réglage **4 - 5**.

Pour obtenir des impulsions courtes et puissantes, maintenez le bouton de commande sur la position **P**. Après avoir préparé la pâte, ramenez le bouton de commande sur **0**.

Pétrissage de pâte à pain

- Installez le crochet pétrisseur dans le robot.
- Ajoutez la farine et l'eau dans un rapport de 1:0,55 dans le bol à mélanger. Pour la quantité minimale de 300 g de farine, cela correspond à 165 ml d'eau ; pour la quantité maximale de 1000 g de farine, cela correspond à 550 ml d'eau.
- Lorsque vous remplissez le bol, veillez à ne pas dépasser la quantité maximale.
- Pétrissez la pâte pendant 30 secondes à la vitesse **1**, puis pendant 5 minutes à la vitesse **2**.

Crème à fouetter

- Installez le fouet à œufs crochet pétrisseur dans le robot.
- Versez 300 ml de crème fraîche dans le saladier.
- Veillez à ne pas dépasser la quantité maximale.
- Fouettez la crème environ 5 minutes aux vitesses **4, 5** ou **6**, jusqu'à obtenir une consistance ferme.

Fouetter des blancs d'œufs

- Installez le fouet à œufs crochet pétrisseur dans le robot.
- Versez un minimum de 3 et un maximum de 12 œufs (ou blancs d'œufs) dans le bol du batteur.
- Veillez à ne pas dépasser la quantité maximale.
- Battez les blancs d'œufs pendant environ 5 minutes à la vitesse **4, 5** ou **6** jusqu'à ce qu'ils soient fermes. Le réglage de la vitesse dépend également de la taille des œufs.

Mélanger des shakes, des cocktails ou d'autres liquides

- Installez le batteur mélangeur dans le robot.
- Versez jusqu'à 300 ml de liquide dans le bol à mélanger.
- Veillez à ne pas dépasser la quantité maximale.
- Mixez la boisson pendant environ 5 minutes à la vitesse **4, 5** ou **6**.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Avant de procéder au nettoyage, débranchez la prise secteur et attendez que le robot ait complètement refroidi.
- Ne confiez pas les travaux de nettoyage et d'entretien à des enfants de moins de 8 ans. Assurez une surveillance adulte s'ils participent.
- Nettoyez le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux légèrement humidifié.
- Appliquez un peu d'huile de cuisson sur les résidus de pâte tenaces, laissez agir environ 5 minutes, puis essuyez.
- Utilisez uniquement des produits de nettoyage doux et évitez les solvants, brosses métalliques ou objets métalliques ou pointus pour préserver l'intégrité du boîtier.
- N'immergez jamais le produit dans l'eau ou d'autres liquides pendant le nettoyage. N'exposez jamais l'appareil sous l'eau courante.
- Veillez à ce que l'eau ne pénètre pas dans le produit.
- Rangez le produit dans un endroit frais et sec, à l'abri de l'humidité et de la lumière directe du soleil, hors de portée des enfants et des animaux domestiques.

DÉPANNAGE

Si des problèmes surviennent en cours d'utilisation, essayez d'abord de les résoudre vous-même à l'aide de la liste ci-dessous. Dans le cas contraire, veuillez contacter le service après-vente.

Problème	Cause possible	Solution suggérée
L'appareil ne fonctionne pas	La fiche d'alimentation n'est pas correctement insérée dans la prise.	Insérez fermement la prise secteur dans la prise murale
	Court-circuit dû à l'humidité dans l'appareil	Éteignez l'appareil et contactez le service après-vente
L'appareil dégage des odeurs ou des bruits inhabituels	Le moteur fonctionne en surcharge.	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 20 minutes ; si le problème persiste, contactez le service après-vente.
L'appareil devient chaud pendant l'utilisation	Le moteur fonctionne en surcharge.	Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir pendant 20 minutes ; si le problème persiste, contactez le service après-vente.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension nominale	: 220-240 V~ 50-60 Hz
Puissance nominale	: 1000 W
Classe de protection	: II
Paramètres de vitesse	: 6 + impulsion + arrêt
Capacité du bol de mélange	: 4,8 litres
Accessoires de mixage	: batteur, crochet pétrisseur, fouet à oeufs
Utilisation continue	: 5 minutes, puis 20 minutes de pause
Couleur	: Rouge ou noir
Câble d'alimentation	: 0,9 m (longueur visible du câble sans fiche)
Matériau	: ABS
Dimensions	: 33,5 x 22,0 x 30,7 cm (avec bol)
Poids net	: 3,84 kg
Consommation électrique en mode arrêt	: 0 W
Délai avant le passage en mode éteint	: sans objet
Consommation énergétique en mode veille	: 0,45 W
Délai avant le passage en mode veille	: non applicable

Gratulálunk!

Köszönjük, hogy **ok.** terméket vásárolt. Kérjük, figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tartsa meg későbbi használatra.

Fontos biztonsági utasítások. KÉRJÜK, FIGYELMESEN OLVASSA EL EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HASZNÁLATRA.

1. A terméket nem szabad külső időzítővel vagy külön távirányítóval működtetni.
2. Ezt a készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is csak akkor használhatják, ha a készülék használatára vonatkozó felügyeletet vagy utasítást kaptak a biztonságukért felelős személytől, és megértették, hogyan kell biztonságosan használni a készüléket.
3. A terméket az otthoni, vagy háztartáshoz hasonló, nem kereskedelmi környezetben történő normál háztartási mennyiségek feldolgozására tervezték.
4. A gyermekekre oda kell figyelni, hogy ne játsszanak a készülékkel.
5. A termék tisztítását és karbantartását 8 évnél fiatalabb gyermekek csak felügyelet alatt végezhetik.
6. A terméket és a tápkábelt 8 évnél fiatalabb gyermekektől elzárva kell tartani.
7. A veszély elkerülése érdekében a sérült tápkábelt az arra felhatalmazott ügyfélszolgálatnak kell kicserélnie.
8. **Figyelem!** Ha a felület megrepedt, azonnal kapcsolja ki a terméket, hogy elkerülje az áramütést.

9. Tartsa a készüléket és annak tápkábelét 8 évnél fiatalabb gyermekektől távol.
 10. **Fulladásveszély!** Tartsa a csomagolóanyagokat távol a gyermekektől.
 11. Különös gondossággal kell eljárni, ha gyermekek, háziállatok vagy növények mellett vagy azok közelében használják.
 12. Tartsa be a **Tisztítás és ápolás** című fejezetben leírtakat.
13. A termék első használata előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, és értékesítéskor adja tovább a termékkel együtt. Tartsa be a terméken és a használati utasításban lévő figyelmeztetéseket. Az útmutató fontos biztonsági előírásokat, valamint a termék használatára és karbantartására vonatkozó utasításokat tartalmaz.
 14. Csak a rendeltetésének megfelelő célra használja a terméket. A nem megfelelő vagy helytelen használat veszélyes.
 15. Soha ne hagyja felügyelet nélkül a terméket bekapcsolt állapotban.
 16. Ne engedje, hogy a tápkábel leljöjjön az asztalról vagy a munkalapról, és ne hagyja, hogy forró felülethez érjen.
 17. A termékmozgatásakor fokozott óvatossággal járjon el.
 18. Ne helyezzen semmilyen tárgyat a termékre.
 19. Ne merítse a termék elektromos részeit vízbe vagy más folyadékba tisztítás vagy működés közben. Ne tegye a terméket folyó víz alá.
 20. **Vigyázat!** A tűz és az áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedvességnek.
 21. Ne veszélyeztesse a terméket csöpögő vagy fröccsenő víznek, és ne helyezzen folyadékkal töltött tárgyakat (például vázákat) a termékre.
 22. Soha ne javítsa meg a terméket saját maga. Minden karbantartási és javítási munkát kizárólag szakképzett ügyfélszolgálati személyzettel végeztesse el. Bármilyen sérülés esetén vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal, például ha a hálózati tápkábel vagy a hálózati csatlakozó megsérült, ha folyadék vagy idegen tárgy jutott a termékbe, ha a készülékház megsérült, ha a termék esőnek vagy nedvességnek volt kitéve, ha nem működik rendesen, vagy ha leejtették.
 23. Ne nyissa fel a terméket!
 24. A hálózati feszültségnek meg kell egyeznie a termék típus tábláján szereplő adatokkal.
 25. A terméket kizárólag a hálózati csatlakozódugó segítségével lehet teljesen leválasztani a hálózatról. Gondoskodjon arról, hogy a hálózati csatlakozó mindig könnyen hozzáférhető és elérhető helyen legyen.
 26. Gondoskodjon róla, hogy a hálózati kábel ne sérüljön meg, ne repedjen meg, és ne érintkezzen éles dolgokkal.
 27. Tartsa a terméket, beleértve a hálózati kábelt és a hálózati csatlakozót is, távol hőforrásoktól, például radiátoroktól, sütőktől és más hőtermelő termékektől.
 28. Kizárólag magánál a csatlakozódugónál fogva válassza le a készüléket a hálózatról. Ne húzza meg a tápkábelt.

29. A hálózati kábelt és az esetlegesen használt hosszabbító kábelt úgy fektesse le, hogy ne legyen lehetőség meghúzni a kábelt vagy megbotlani benne. Ne hagyja, hogy a kábel könnyen hozzáférhető helyeken lógjon lefelé.
30. Húzza ki a hálózati csatlakozódugót, ha a termék nincs használatban, ha meghibásodás lép fel, és a termék tisztítása előtt.
31. A terméket kizárólag száraz beltéri helyiségben használja, kültéren soha.
32. Védje a terméket a közvetlen napfénytől és portól, tűztől (kandalló, grill, gyertya), víztől (vízfröccsenés, váza, fürdőkád) és magas páratartalomtól.
33. Helyezze a terméket sima, stabil és csúszásmentes felületre.
34. Ez a termék nem alkalmas kereskedelmi használatra. Kizárólag otthoni magánhasználatra készült.
35. Ne érintse nedves kézzel a hálózati kábelt vagy a hálózati csatlakozódugót.
36. Zivatarok idején és tisztítás előtt válassza le a terméket a hálózati áramforrásról.
37. Minden használat után tisztítsa meg a terméket és tartozékait.
38. **Fontos!** Használat előtt győződjön meg arról, hogy a termék tökéletes és működőképes állapotban van. A terméket nem szabad használni, ha sérülés jeleit mutatja, vagy ha felmerül a gyanú, hogy hibás.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

Nagyméretű, 4,8 literes keverőtál, fröccsenésvédelemmel, dagasztókarral, keverőlapáttal és habverővelellátott konyhai robotgép. A 6 sebességfokozat és a pulzáló funkció lehetővé teszi, hogy kenyeret, kelt tésztát és süteménytésztát, tejszínhabot, tojásfehérjét és kevert italokat készítsen. A rozsdamentes acél keverőtál mosogatógépben is mosható. A bolygókeres szerkezet hatékony keverést és tökéletes eredményt biztosít. A stabilitást és a biztonságot a csúszásmentes tapadókorongos lábak garantálják, amelyek biztonságos állást biztosítanak működés közben, még igényes alkalmazások esetén is. A konyhai robotgép modern esztétikája színétekintve tökéletesen illeszkedik bármelyik konyhába.

A konyhai robotgépet magánháztartásokban való használatra tervezték, kereskedelmi célokra nem használható. Bármilyen más használat sérülést vagy a termék károsodását eredményezheti.

Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termék gondatlan, helytelen vagy nem megfelelő, illetve nem a gyártó által meghatározott célnak megfelelő használatából eredő termékárokért, anyagi károkért vagy személyi sérülésekért.

A KÉSZÜLÉK KEZELŐSZERVEI ÉS RÉSZEI

- A. Forgatható kar
- B. Forgatható kart kioldó gomb
- C. Vezérlő gomb
- D. Habverő
- E. Keverőlapát
- F. Dagasztókar
- G. Fröccsenésvédő töltőnyílással
- H. Rozsdamentes acél keverőtál

A CSOMAG TARTALMA

- 1 db Konyhai robotgép keverőtállal és fröccsenésvédővel
- 1 db Habverő
- 1 db Keverőlapát
- 1 db Dagasztókar
- 1 db Használati útmutató

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

Óvatosan vegye ki a terméket és tartozékait az eredeti csomagolásból. Ajánlatos az eredeti csomagolást megőrizni, hogy később abban tárolhassa a készüléket. Ha szeretné kidobni az eredeti csomagolást, tartsa be a vonatkozó jogszabályi előírásokat. Ellenőrizze, hogy a szállított alkatrészek hiánytalanul és épen megvannak-e. Ha bármi hiányzik vagy megsérült, azonnal forduljon szakkereskedőjéhez. Kicsomagolás után tisztítsa meg a terméket; lásd a **Tisztítás és karbantartás** című részt.

HASZNÁLAT

- 1. ábra** Először alulról szerelje fel a fröccsenésvédőt a konyhai robotgépre. Ügyeljen arra, hogy a töltőnyílás Ön felé nézzen. A fröccsenésvédőt erősen felfelé kell nyomni. Most figyeljen a jelölésre ▼ és a zárszimbólumokra  és a habverőre  a fröccsenésvédő elülső részén lévő jelzésekre. A fröccsenésvédő konyhai robotgéphez való rögzítéséhez forgassa el az óramutató járásával ellentétes,  és  közötti irányban.

- 2. ábra** Nyomja le óvatosan a forgatható kart a keverőtál fölé, miközben megnyomja a kioldó gombot, és billentse felfelé.

- 3. ábra** Szerelje fel a használni kívánt habverőt, keverőlapátot vagy dagasztókart alulról a motortengelyre, nyomja felfelé, hogy legyőzze a rugó ellenállását, és fordítsa el az óramutató járásával ellentétes irányba.

- 4. ábra** Most helyezze a keverőtálat a konyhai robotgépre. Ismét figyeljen a zárszimbólumokra  és  a konyhai robotgép burkolatának elülső részén található jelekre. A keverőtál konyhai robotgéphez való rögzítéséhez forgassa el az óramutató járásával megegyező,  és  közötti irányban.

- 5. ábra** Nyomja meg és tartsa lenyomva a forgatható kar kioldógombját, és döntse lefelé. Ebben az alsó helyzetben kell bekapcsolnia.

- 6. ábra** Csatlakoztassa a hálózati csatlakozót egy megfelelő aljzatba.

- 7. ábra** **1** Végezze el a kívánt elkészítési folyamatot a konyhai robotgéppel, miután a hozzávalókat a keverőtálba töltötte, lásd a **HASZNÁLAT** című fejezetet. **2** A keverőtálnak a konyhai robotgépről való eltávolításához fordított sorrendben járjon el: Nyomja meg és tartsa lenyomva a forgatható kar kioldógombját, és döntse lefelé. A habverőt, a keverőlapátot vagy a dagasztókart az óramutató járásával megegyező irányban elforgatva vegye lefelé a motortengelyről.

Ezután vegye ki a keverőtálat a konyhai robotgépből. A keverőtál konyhai robotgépről való eltávolításához forgassa el az óramutató járásával ellentétes,  és  közötti irányban. Távolítsa el a fröccsenésvédőt lefelé fordítva a konyhai robotgépről. Figyeljen a jelölésre  és a zárszimbólumokra , valamint  a fröccsenésvédő elülső részén lévő jelzésekre. A fröccsenésvédő konyhai robotgépről való eltávolításához forgassa el az óramutató járásával megegyező,  és  közötti irányban.

8. ábra Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a konyhai robotgép tisztítása előtt.

HASZNÁLAT

A konyhai robotgép nem alkalmas folyamatos működtetésre. Körülbelül 5 perc működés után hagyja a konyhai robotgépet 20 percig hűlni.

A vezérlő gombon 7 sebességfokozat állítható a folyamatos működéshez (beleértve a 0-t is), valamint a pulzáló működéshez. A vezérlő gomb a keverőlapát sebességének beállítására szolgál.

Használja a dagasztókart az **1-2**-es kapcsolási beállításokkal sűrű tésztákhoz, például kenyér- vagy kelt tésztákhoz.

Használja a keverőlapátot az **1-6** (alacsony és magas közötti) sebességfokozattal könnyebb keverékekhez, süteménytésztahoz vagy palacsintatésztahoz.

A tejszínhab, tojásfehérje vagy puding felveréséhez használja a tojásverőt a **4-5** fokozatú beállítással.

Rövid, erős impulzusokhoz tartsa a vezérlő gombot a **P** kapcsolóálláson.

A tészta elkészítése után fordítsa vissza a vezérlő gombot **0**-ra.

Kenyértészta dagasztása

- Szerelje be a dagasztókart a konyhai robotgépbe.
- Adja a lisztet és a vizet 1:0,55 arányban a keverőtálba. A minimum 300 g lisztmennyiségnél ez 165 ml víznek felel meg; a maximum 1000 g lisztmennyiségnél 550 ml víznek.
- A tál feltöltésekor ügyeljen arra, hogy ne lépje túl a maximális mennyiséget.
- Gyúrja a tésztát 30 másodpercig az **1-es** sebességfokozaton, majd 5 percig a **2-es** sebességfokozaton.

Tejszínhab

- Szerelje be a habverőt a konyhai robotgépbe.
- Töltsön 300 ml friss tejszínt a keverőtálba.
- Vigyázzon, hogy ne lépje túl a maximális mennyiséget.
- A tejszint körülbelül 5 percig verje keményre a **4-es**, **5-ös** vagy **6-os** sebességfokozaton.

A tojásfehérje felverése

- Szerelje be a habverőt a konyhai robotgépbe.
- Töltsön legalább 3 és legfeljebb 12 tojást (vagy tojásfehérjét) a keverőtálba.
- Vigyázzon, hogy ne lépje túl a maximális mennyiséget.
- A tojásfehérjéket körülbelül 5 percig verje keményre a **4-es**, **5-ös** vagy **6-os** sebességfokozaton. A sebességfokozat a tojások méretétől is függ.

Turmixok, koktélok vagy más folyadékok keverése

- Szerelje be a keverőlapátot a konyhai robotgépbe.
- Töltsön legfeljebb 300 ml folyadékot a keverőtálba.
- Vigyázzon, hogy ne lépje túl a maximális mennyiséget.
- Turmixolja az italt körülbelül 5 percig verje keményre a **4-es**, **5-ös** vagy **6-os** sebességfokozaton.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

- Tisztítás előtt húzza ki a hálózati csatlakozót, és várja meg, amíg a konyhai robotgép teljesen lehűl.
- A tisztítást és karbantartást nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha legalább 8 évesek, és felügyeletük biztosított.
- A készülékházat enyhén nedves, puha ruhával tisztítsa meg.
- Ha a tésztamaradványt nehéz eltávolítani, vagy az ráégett, vigyen fel egy kevés étolajat, és hagyja rajta kb. 5 percig, mielőtt ismét letörölné.
- A burkolat károsodásának elkerülése érdekében ne használjon agresszív tisztítószeret vagy oldószereket, kemény keféket, fémből készült vagy éles tárgyakat.
- Tisztítás közben soha ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba. Soha ne tartsa a terméket folyó víz alá.
- Ügyeljen arra, hogy a termékbe ne jusson víz.
- Hűvös, száraz helyen, nedvességtől és közvetlen napfénytől védve tárolja a terméket, gyermekektől és háziállatoktól elzárva.

HIBAELHÁRÍTÁS

Ha működés közben problémák merülnek fel, először próbálja meg saját maga orvosolni azokat az alábbi lista segítségével. Ha ez nem jár sikerrel, forduljon az ügyfélszolgálathoz.

Hiba	Lehetséges ok	Javasolt megoldás
A készülék nem működik	A hálózati csatlakozódugó nincs stabilan csatlakoztatva a konnektorba	Helyezze a hálózati csatlakozódugót stabilan az elektromos aljzatba
	Rövidzárlat a készülékben található nedvesség miatt	Kapcsolja le a készüléket, és vegye fel a kapcsolatot az ügyfélszolgálattal
A készülék szokatlan szagokat vagy zajt bocsát ki	A motor túlterhelődött	Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja 20 percig hűlni; ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz
A készülék működés közben felforrósodik	A motor túlterhelődött	Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja 20 percig hűlni; ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon az ügyfélszolgálathoz

MŰSZAKI ADATOK

Névleges feszültség	: 220 - 240 V- 50 - 60 Hz
Névleges teljesítmény	: 1000 W
Védelmi osztály	: II
Sebességfokozat beállítások	: 6 sebességfokozat + pulzus + kikapcsolás
Keverőtál kapacitása	: 4,8 liter
Keverőfej tartozékok	: keverőlapát, dagasztókar, habverő
Folyamatos működtetés	: 5 perc, majd 20 perc szünet
Szín	: Piros vagy fekete
Tápkábel	: 0,9m (látható kábelhossz csatlakozódugó nélkül)
Anyag	: ABS
Méretek	: 33,5 x 22,0 x 30,7 cm (tállal)
Nettó tömeg	: 3,84 kg
Energiafogyasztás kikapcsolt módban	: 0 W
A kikapcsolási mód eléréséhez szükséges idő	: nem alkalmazható
Energiafogyasztás készenléti állapotban	: 0,45 W
A készenléti üzemmód eléréséhez szükséges idő	: nem alkalmazható

Congratulazioni!

Grazie per aver acquistato un prodotto **ok**. Leggere attentamente il manuale utente e conservarlo per riferimento futuro.

Informazioni importanti sulla sicurezza. LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

1. Il prodotto non deve essere azionato con un timer esterno o con un sistema di controllo remoto separato.
2. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, purché sotto la supervisione o istruiti all'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza e purché comprendano come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro.
3. Questo prodotto è destinato alla lavorazione di quantità normali in casa o in ambienti domestici e non commerciali.
4. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.
5. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni o più o non siano sorvegliati.
6. Il prodotto e il suo cavo di alimentazione devono essere tenuti lontano dalla portata di bambini di età inferiore agli 8 anni.
7. Un cavo elettrico di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato per evitare pericoli.

8. **Avvertenza!** Se la superficie è crepata, spegnere immediatamente il prodotto per evitare folgorazioni.
9. Mantenere il prodotto e il suo cavo di alimentazione elettrico lontano dai bambini di età inferiore agli 8 anni.
10. **Pericolo di soffocamento!** Tenere il materiale di imballaggio lontano dalla portata dei bambini.
11. È necessario prestare particolare attenzione quando viene utilizzato da o vicino a bambini, animali domestici o piante.
12. Osservare il capitolo **Pulizia e manutenzione**.
13. Leggere attentamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto per la prima volta e consegnarlo insieme al prodotto. Osservare le avvertenze riportate sul prodotto e nel presente manuale d'uso. Il manuale d'uso contiene importanti istruzioni sulla sicurezza e istruzioni per l'uso e la manutenzione del prodotto.
14. Utilizzare il prodotto solo per il suo scopo previsto. L'uso improprio o non corretto è pericoloso.
15. Non lasciare mai il prodotto incustodito mentre è acceso.
16. Non lasciare che il cavo di alimentazione elettrica penda da un tavolo o da un piano di lavoro e che non venga a contatto con superfici calde.
17. Prestare la massima attenzione quando si movimenta il prodotto.
18. Non posizionare alcun oggetto sul prodotto.
19. Non immergere le parti elettriche del prodotto in acqua o altri liquidi durante la pulizia o il funzionamento. Non tenere il prodotto sotto l'acqua corrente.
20. **Attenzione!** Per prevenire incendi e scosse elettriche, non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
21. Non esporre il prodotto a gocce o spruzzi d'acqua e non collocare oggetti pieni di liquidi (come vasi) sopra il prodotto.
22. Non riparare mai il prodotto da soli. Far eseguire tutti i lavori di manutenzione e riparazione esclusivamente da personale qualificato del servizio clienti. Contattare il servizio clienti in caso di danni di qualsiasi tipo, ad esempio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se sono penetrati liquidi nel prodotto o vi è caduto oggetto, se l'alloggiamento è danneggiato, se il prodotto è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona correttamente o se è caduto.
23. Non aprire il prodotto!
24. La tensione di rete deve corrispondere alle specifiche riportate sulla targhetta del prodotto.
25. Solo la spina di rete può scollegare completamente il prodotto dalla stessa rete elettrica. Assicurarsi che la spina di rete sia sempre liberamente accessibile e facile da raggiungere.

26. Evitare di danneggiare il cavo di alimentazione piegandolo o facendolo entrare in contatto con spigoli vivi.
27. Tenere il prodotto, compresi il cavo di alimentazione e la spina di rete, lontano da fonti di calore come termosifoni, forni e altri prodotti che generano calore.
28. Scollegare l'alimentazione di rete solo dalla spina stessa. Non tirare il cavo.
29. Posare il cavo di alimentazione e qualsiasi cavo di prolunga utilizzato in modo tale che non possa essere tirato o inciampato. Non lasciare che il cavo penda in aree facilmente accessibili.
30. Scollegare la spina di rete quando il prodotto non è in uso, in caso di malfunzionamenti e prima di pulire il prodotto.
31. Utilizzare il prodotto esclusivamente in ambienti interni asciutti, mai in ambienti esterni.
32. Proteggere il prodotto dalla luce solare diretta e dalla polvere, dal fuoco (caminetto, barbecue, candele), dall'acqua (schizzi d'acqua, vasi, vasca da bagno) e dall'umidità elevata.
33. Posizionare il prodotto su una superficie piana, stabile e non scivolosa.
34. Questo prodotto non è adatto all'uso commerciale. È progettato esclusivamente per uso domestico privato.
35. Non toccare il cavo di alimentazione o la spina con le mani bagnate.
36. Scollegare il prodotto dall'alimentazione elettrica durante i temporali e prima della pulizia.
37. Pulire il prodotto e gli accessori dopo ogni utilizzo.
38. **Importante!** Prima dell'uso, assicurarsi che il prodotto sia in condizioni perfette e funzionali. Il prodotto non deve essere utilizzato se presenta segni di danneggiamento o se si sospetta che sia difettoso.

USO PREVISTO

Robot da cucina con ampio recipiente di miscelazione con capacità di 4,8 litri, paraspruzzi, gancio per impastare, sbattitore e frusta per uova. I 6 livelli di velocità e la funzione a impulsi consentono la preparazione di pane, pasta e impasti per torte, panna montata, albumi e bevande miscelate. Il recipiente di miscelazione in acciaio inossidabile è lavabile in lavastoviglie. L'ingranaggio planetario garantisce una miscelazione efficace e risultati perfetti. La stabilità e la sicurezza sono assicurate dai piedini antiscivolo a ventosa che consentono un appoggio sicuro durante il funzionamento, anche per le operazioni più esigenti. L'estetica contemporanea del robot da cucina si adatta perfettamente a qualsiasi cucina per quanto concerne il colore.

Il robot da cucina è progettato per l'uso domestico e non deve essere utilizzato per scopi commerciali. Qualsiasi altro utilizzo può provocare lesioni o danni al prodotto. Imtron GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni al prodotto, danni alla proprietà o lesioni derivanti da un uso incauto, improprio, errato o non conforme allo scopo specificato dal produttore.

COMANDI E COMPONENTI

- A. Braccio orientabile
- B. Pulsante di sblocco del braccio orientabile
- C. Manopola di comando
- D. Frusta per uova
- E. Sbattitore
- F. Gancio impastatore
- G. Paraspruzzi con apertura di riempimento
- H. Recipiente di miscelazione in acciaio inossidabile

FORNITURA

- 1 x Robot da cucina con recipiente di miscelazione e paraspruzzi
- 1 x Frusta per uova
- 1 x Sbattitore
- 1 x Gancio impastatore
- 1 x Manuale utente

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

Rimuovere con cura il prodotto e i relativi accessori dalla confezione originale. Si suggerisce di conservare la confezione originale per un successivo stoccaggio. Se si desidera smaltire l'imballaggio originale, seguire le normative legali applicabili.

Controllare che la fornitura sia completa e non presenti danni. Se la consegna è incompleta o danneggiata, contattare immediatamente il rivenditore specializzato.

Pulire il prodotto dopo il disimballaggio; vedere il capitolo **Pulizia e manutenzione**.

UTILIZZO

Fig. 1 Innanzitutto, installare dal basso la protezione antispruzzo sul robot da cucina. Assicurarsi che l'apertura di riempimento sia rivolta verso se stessi. Il paraspruzzi deve essere premuto verso l'alto con decisione. A questo punto è necessario prestare attenzione alla marcatura e ▼ ai simboli di blocco  riprodotti  sulla parte anteriore del paraspruzzi. Per

bloccare il paraspruzzi al robot da cucina, ruotarlo in senso antiorario da  a .

Fig. 2 Premere delicatamente il braccio orientabile verso il basso sul recipiente di miscelazione mentre si preme il pulsante di sblocco e inclinarlo verso l'alto.

Fig. 3 Installare la frusta per uova, lo sbattitore o il gancio per impasto desiderato sull'albero motore dal basso, premerlo verso l'alto per vincere la resistenza esercitata dalla molla e ruotarlo in senso antiorario.

Fig. 4 A questo punto, posizionare il recipiente di miscelazione sul robot da cucina. Anche in questo caso, occorre prestare attenzione ai simboli di blocco  e  alla parte anteriore dell'alloggiamento del robot da cucina. Per bloccare il recipiente di miscelazione al robot da cucina, ruotarlo in senso orario da  a .

Fig. 5 Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio del braccio orientabile e inclinarlo verso il basso. Deve innestarsi in tale posizione inferiore.

Fig. 6 Collegare la spina di rete a una presa di corrente adeguata.

Fig. 7 ① Eseguire il processo di preparazione desiderato con il robot da cucina una volta introdotti gli ingredienti nel recipiente di miscelazione, vedere la sezione **FUNZIONAMENTO**.
② Per rimuovere il recipiente di miscelazione dal robot da cucina, procedere in ordine inverso: Premere e tenere premuto il pulsante di rilascio del braccio orientabile e inclinarlo verso l'alto.

Rimuovere la frusta per le uova, lo sbattitore o il gancio impastatore dall'albero motore ruotandolo in senso orario. Quindi rimuovere il recipiente di miscelazione dal robot da cucina. Per sbloccare il recipiente di miscelazione dal robot da cucina, ruotarlo in senso antiorario da  a . Rimuovere il paraspruzzi dal robot da cucina. Prestare attenzione alla marcatura e  ai simboli di blocco  riprodotti  sulla parte anteriore del paraspruzzi. Per sbloccare il paraspruzzi dal robot da cucina, ruotarlo in senso orario da  a .

Fig. 8 Scollegare la spina di rete prima di pulire il robot da cucina.

FUNZIONAMENTO

Il robot da cucina non è adatto al funzionamento continuo. Dopo aver utilizzato il robot da cucina per circa 5 minuti, lasciarlo raffreddare per 20 minuti.

La manopola di comando presenta 7 impostazioni di velocità per il funzionamento continuo (incluso l'impostazione 0) più il funzionamento a impulsi. La manopola di comando viene utilizzata per impostare la velocità dell'agitatore di miscelazione.

Per gli impasti pesanti, quali quelli per il pane o per la pasta, utilizzare il gancio impastatore con le impostazioni **1 - 2**. Utilizzare lo sbattitore alle impostazioni di velocità **1 - 6** (da bassa ad alta) per impasti più leggeri, per l'impasto di torte o per la pastella dei pancake.

Per montare la panna o sbattere l'albume o preparare creme o il budino, utilizzare lo sbattitore per uova con l'impostazione **4 - 5**.

Per generare impulsi brevi e potenti, occorre posizionare la manopola di comando sull'impostazione **P** del selettore.

Dopo la preparazione dell'impasto, riportare la manopola di comando a **0**.

Impastare l'impasto del pane

- Montare il gancio impastatore nel robot da cucina.
- Aggiungere la farina e l'acqua in un rapporto di 1:0,55 nel recipiente di miscelazione. Per la quantità minima di 300 g di farina, corrisponde un quantitativo di 165 ml di acqua; per la quantità massima di 1000 g di farina, corrisponde un quantitativo di 550 ml di acqua.
- Quando si riempie il recipiente di miscelazione, accertarsi di non superare la quantità massima.
- Impastare per 30 secondi a velocità **1** e poi per 5 minuti a velocità **2**.

Montare la panna

- Montare la frusta per uova nel robot da cucina.
- Versare 300 ml di panna fresca nel recipiente di miscelazione.
- Assicurarsi di non superare la quantità massima.
- Montare la panna per circa 5 minuti a velocità **4, 5 o 6** fino a quando non avrà una consistenza compatta.

Montare gli albumi

- Montare la frusta per uova nel robot da cucina.
- Versare da un minimo di 3 a un massimo di 12 uova (o albumi) nel recipiente di miscelazione.
- Assicurarsi di non superare la quantità massima.
- Montare gli albumi per circa 5 minuti a velocità **4, 5 o 6** fino a quando non avranno una consistenza compatta. La velocità va regolata anche in base alle dimensioni delle uova.

Preparazione di frullati, cocktail o altri tipi di liquidi

- Montare lo sbattitore nel robot da cucina.
- Versare fino a 300 ml di liquidi nel recipiente di miscelazione.
- Assicurarsi di non superare la quantità massima.
- Miscelare la bevanda per circa 5 minuti alla velocità **4, 5 o 6**.

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Prima di effettuare la pulizia, scollegare la spina dalla presa di corrente e attendere che il robot da cucina si sia raffreddato completamente.
- La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano almeno 8 anni e siano sorvegliati.
- Pulire l'alloggiamento con un panno morbido leggermente umido.
- Se i residui di impasto sono difficili da rimuovere, applicare una piccola quantità di olio da cucina e lasciare agire per circa 5 minuti prima di pulire nuovamente.
- Non utilizzare detergenti o solventi aggressivi, spazzole dure, oggetti metallici o taglienti onde evitare di danneggiare l'alloggiamento.
- Non immergere il prodotto in acqua o altro liquido durante la pulizia. Non tenere mai il prodotto sotto l'acqua corrente.
- Assicurarsi che l'acqua non penetri nel prodotto.
- Conservare il prodotto in un luogo fresco e asciutto, al riparo dall'umidità e dalla luce solare diretta, in un luogo inaccessibile ai bambini e agli animali domestici.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Se si verificano problemi durante il funzionamento, provare a risolverli da soli utilizzando l'elenco seguente. In caso di esito negativo, contattare il servizio clienti.

Problema	Possibile causa	Soluzioni consigliate
L'apparecchio non funziona	La spina di alimentazione non è inserita correttamente nella presa	Inserire saldamente la spina di alimentazione nella presa
	Corto circuito dovuto all'umidità nell'apparecchio	Spegnere l'apparecchio e contattare il servizio clienti
L'apparecchio emette odori e rumori insoliti	Il motore è soggetto a sovraccarico	Spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per 20 minuti; se il problema persiste, contattare il servizio clienti.
L'apparecchio diventano caldo durante il funzionamento	Il motore è soggetto a sovraccarico	Spegnere l'apparecchio e lasciarlo raffreddare per 20 minuti; se il problema persiste, contattare il servizio clienti.

DATI TECNICI

Tensione nominale	: 220 - 240 V~, 50 - 60 Hz
Potenza nominale	: 1000 W
Classe di protezione	: II
Impostazioni velocità	: 6 + impulso + spento
Capacità del recipiente di miscelazione	: 4,8 litri
Accessori di miscelazione	: Sbattitore, gancio impastatore, frusta per uova
Funzionamento in continuo	: 5 minuti, poi una pausa di 20 minuti
Colore	: Rosso o nero
Cavo di alimentazione	: 0,9 m (lunghezza visibile del cavo senza spina)
Materiale	: ABS
Dimensioni	: 33,5 x 22,0 x 30,7 cm (con recipiente di miscelazione)
Peso netto	: 3,84 kg
Consumo energetico in modalità off	: 0 W
Tempo per passare alla modalità spento	: non applicabile
Consumo energetico in modalità standby	: 0,45 W
Tempo per passare alla modalità standby	: non applicabile

Gefeliciteerd!

Hartelijk dank voor uw aankoop van een **ok.** product. Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

Belangrijke veiligheidsinstructies. LEES DEZE INFORMATIE ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE NASLAG.

1. Het product mag niet worden gebruikt in combinatie met een externe timer of een aparte afstandsbediening.
2. Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan kennis en/of ervaring, vooropgesteld dat zij onder toezicht staan of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik van het apparaat door iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en de betrokken gevaren begrijpen.
3. Dit product is bedoeld voor het verwerken van normale huishoudelijke hoeveelheden in een woning of in een huishoudelijke, niet-commerciële omgeving.
4. Er moet toezicht worden gehouden op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
5. Laat het reinigen en onderhouden niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
6. Het product en de netsnoer ervan moeten uit de buurt worden gehouden van kinderen jonger dan 8 jaar.
7. Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een erkende klantenservice om gevaar te voorkomen.

8. **Waarschuwing!** Als het oppervlak barsten vertoond, dan moet u het product onmiddellijk uitschakelen om een elektrische schok te voorkomen.
 9. Houd het product en het netsnoer uit de buurt van kinderen jonger dan 8 jaar.
 10. **Risico op verstikking!** Houd verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen.
 11. Er moet goed worden opgelet als het wordt gebruikt door of in de nabijheid van kinderen, huisdieren of planten.
 12. Raadpleeg het hoofdstuk **Reiniging en onderhoud**.
13. Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u het product voor de eerste keer gebruikt en geef de handleiding samen met het product door. Houd rekening met alle waarschuwingen op het product en in deze handleiding. Ze bevatten belangrijke veiligheidsinstructies en instructies voor het gebruik en onderhoud van het product.
 14. Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld. Oneigenlijk of onjuist gebruik is gevaarlijk.
 15. Laat het apparaat nooit onbeheerd achter terwijl deze is ingeschakeld.
 16. Laat het netsnoer niet over een tafel of werkblad hangen en laat het niet in contact komen met hete oppervlakken.
 17. Wees uiterst voorzichtig wanneer u het product verplaatst.
 18. Plaats geen voorwerpen op het product.
 19. Dompel de elektrische onderdelen van het product tijdens reiniging of werking nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product niet onder stromend water.
 20. **Let op!** Stel het product niet bloot aan regen of vocht om brand en elektrische schokken te voorkomen.
 21. Stel het product niet bloot aan waterdruppels of -spetters en plaats geen met vloeistof gevulde voorwerpen (zoals vazen) op het product.
 22. Repareer nooit het product zelf. Laat al het onderhoud en de reparaties alleen uitvoeren door gekwalificeerd personeel van de klantenservice. Neem contact op met de klantenservice als er sprake is van schade, van welke aard dan ook, bijvoorbeeld als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als er vloeistof in het product is gekomen of als er voorwerpen in het product zijn gevallen, als de behuizing beschadigd is, als het product is blootgesteld aan regen of vocht, niet goed functioneert of is gevallen.
 23. Open het product niet!
 24. De spanning van het stroomnet moet overeenkomen met de specificaties op het typeplaatje van het product.

25. Het product kan alleen volledig worden losgekoppeld van de netvoeding door middel van de stekker. Zorg ervoor dat de netstekker altijd goed bereikbaar en vrij toegankelijk is.
26. Voorkom beschadiging van het netsnoer door knikken of contact met scherpe randen.
27. Houd het product, waaronder het stroomsnoer en de stekker, uit de buurt van warmtebronnen, zoals verwarmingstoestellen, ovens en andere producten die warmte genereren.
28. Trek aan de stekker om het apparaat van het lichtnet te ontkoppelen. Trek niet aan het snoer om deze uit het stopcontact te halen.
29. Leg de stroomkabel en een eventueel verlengsnoer op dusdanige wijze neer dat niemand erover kan struikelen. Laat de kabel niet hangen op makkelijk bereikbare plekken.
30. Trek de stekker uit het stopcontact als het product niet wordt gebruikt, als er storingen optreden en voordat u het product schoonmaakt.
31. Gebruik het product alleen op droge plaatsen en binnen, niet geschikt voor gebruik buiten.
32. Bescherm het product tegen direct zonlicht en stof, vuur (open haard, barbecue, kaarsen), water (waterspatten, vazen, badkuip) en hoge luchtvochtigheid.
33. Plaats het product op een vlak en stabiel oppervlak met antisliplaag.
34. Dit product is niet geschikt voor commercieel gebruik. Dit product is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
35. Raak de stekker of stroomsnoer nooit aan met natte handen.
36. Haal stekker uit het stopcontact tijdens onweer en voordat u het gaat schoonmaken.
37. Reinig het product en de accessoires na elk gebruik.
38. **Belangrijk!** Zorg er voor gebruik voor dat het product in perfect werkende staat is voordat het wordt gebruikt. Het product mag niet worden gebruikt als het tekenen van beschadiging vertoont of als het vermoedt defect te zijn.

BEOOGD GEBRUIK

Keukenmachine met grote mengkom met een inhoud van 4,8 liter, spatbescherming, deeghaak, menghaak en eiergarde. Met de 6 snelheidsstanden plus pulseerfunctie kunt u brood, pasta en taartdeeg, slagroom, eiwitten en mixdrankjes bereiden. De roestvrijstalen mengkom is vaatwasmachinebestendig. Het planetaire tandwiel zorgt voor een efficiënte menging en perfecte resultaten. De antislip zuignapvoetjes garanderen stabiliteit en veiligheid voor een veilige stand tijdens het gebruik, zelfs bij veeleisende toepassingen. De moderne esthetiek van de keukenmachine past qua kleur perfect in elke keuken.

De keukenmachine is ontworpen voor gebruik in privéhuishoudens en mag niet worden gebruikt voor commerciële doeleinden. Elk ander gebruik kan leiden tot letsel of schade aan het product.

Imtron GmbH kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade aan het product, materiële schade of letsel als gevolg van onzorgvuldig, oneigenlijk of onjuist gebruik van het product of gebruik dat niet overeenkomt met het door de fabrikant aangegeven doel.

BEDIENING EN COMPONENTEN

- A. Zwenkarm
- B. Ontgrendelingsknop voor zwenkarm
- C. Regelknop
- D. Eiergarde
- E. Menghaak
- F. Deeghaak
- G. Spatbescherming met vulopening
- H. Roestvrijstalen mengkom

LEVERINGSOMVANG

- 1 x Keukenmachine met mengkom en spatbescherming
- 1 x Eiergarde
- 1 x Menghaak
- 1 x Deeghaak
- 1 x Gebruikershandleiding

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

Verwijder het product en de accessoires ervan voorzichtig uit de originele verpakking. Het wordt aangeraden om de originele verpakking te bewaren voor latere opslag. Als u de originele verpakking wilt weggooien, dient u dit in overeenstemming met de wettelijke bepalingen te doen.

Controleer of de inhoud van de verpakking compleet is en niet is beschadigd. Neem meteen contact op met uw leverancier als er iets ontbreekt of als er schade is.

Maak het product na het uitpakken schoon. Raadpleeg het hoofdstuk

Reiniging en onderhoud.

BEDIENING

Afb. 1 Installeer eerst de spatbescherming van onderaf op de keukenmachine. Zorg ervoor dat de vulopening naar u toe wijst. De spatbescherming moet stevig omhoog worden gedrukt. Let nu op de markering ▼ en de slotsymbolen  en  op de voorkant van de spatbescherming. Om de spatbescherming op de keukenmachine te vergrendelen, draait u deze linksom van  naar .

Afb. 2 Druk de zwenkarm voorzichtig omlaag over de mengkom terwijl u de ontgrendelknop indrukt en kantel hem omhoog.

Afb. 3 Plaats de gewenste eiergarde, menghaak of deeghaak van onderaf op de motoras, druk deze omhoog om de weerstand van de veer te overwinnen en draai hem rechtsom.

Afb. 4 Plaats nu de mengkom op de keukenmachine. Let nogmaals op de slotsymbolen  en  op de voorkant van de behuizing van de keukenmachine. Om de mengkom op de keukenmachine te vergrendelen, draait u deze rechtsom van  naar .

Afb. 5 Houd de ontgrendelingsknop voor de zwenkarm ingedrukt en kantel hem naar beneden. Hij moet in deze lagere stand vastklikken.

Afb. 6 Steek de stekker in een geschikt stopcontact.

Afb. 7 ① Voer het gewenste bereidingsproces uit met de keukenmachine nadat u uw ingrediënten in de mengkom hebt gedaan, zie hoofdstuk **BEDIENING**.

② Om de mengkom uit de keukenmachine te halen, gaat u in omgekeerde volgorde te werk: Houd de ontgrendelingsknop voor de zwenkarm ingedrukt en kantel hem omhoog. Verwijder de eiergarde, menghaak of deeghaak naar beneden van de motoras door deze rechtsom te draaien. Verwijder vervolgens de mengkom uit de keukenmachine. Om de mengkom van de keukenmachine te ontgrendelen, draait u deze linksom van  naar .

Verwijder de spatbescherming naar beneden van de keukenmachine. Let op de markering ▼ en de slotsymbolen  en  op de voorkant van de spatbescherming. Om de spatbescherming van de keukenmachine te ontgrendelen, draait u deze rechtsom van  naar .

Afb. 8 Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de keukenmachine schoonmaakt.

BEDIENING

De keukenmachine is niet geschikt voor continu gebruik. Laat de keukenmachine na ongeveer 5 minuten werken 20 minuten afkoelen.

De regelknop heeft 7 snelheidsinstellingen voor continue werking (inclusief 0) plus pulswerking. De regelknop wordt gebruikt om de snelheid van de mengschoep in te stellen.

Gebruik de deeghaak met schakelaarinstellingen **1 - 2** voor zwaar deeg zoals brood- of pastadeeg.

Gebruik de menghaak met snelheidsinstellingen **1 - 6** (laag tot hoog) voor lichtere mengsels, cakedeeg of pannenkoekenbeslag.

Voor het kloppen van slagroom of het kloppen van eiwit of pudding gebruikt u de garde op instelling **4 - 5**.

Voor korte, krachtige pulsen houdt u de regelknop op schakelinstelling P.

Draai na het bereiden van het deeg de regelknop terug naar 0.

Brooddeeg kneden

- Plaats de deeghaak in de keukenmachine.
- Voeg meel en water in een verhouding van 1 : 0,55 toe aan de mengkom. Voor de minimale hoeveelheid van 300 g meel komt dit overeen met 165 ml water; voor de maximale hoeveelheid van 1000 g meel komt dit overeen met 550 ml water.

- Let er bij het vullen van de kom op dat u de maximale hoeveelheid niet overschrijdt.
- Kneed het deeg 30 seconden op snelheidsinstelling **1** en vervolgens 5 minuten op snelheidsinstelling **2**.

Slagroom

- Installeer de eiergarde in de keukenmachine.
- Doe 300 ml verse room in de mengkom.
- Zorg ervoor dat u de maximale hoeveelheid niet overschrijdt.
- Klop de slagroom ongeveer 5 minuten op snelheidsinstelling **4, 5** of **6** tot hij stijf is.

Eiwitten opkloppen

- Installeer de eiergarde in de keukenmachine.
- Doe minimaal 3 en maximaal 12 eieren (of eiwitten) in de mengkom.
- Zorg ervoor dat u de maximale hoeveelheid niet overschrijdt.
- Klop de eiwitten ongeveer 5 minuten op snelheidsinstelling **4, 5** of **6** tot hij stijf is. De snelheidsinstelling hangt ook af van de grootte van de eieren.

Shakes, cocktails of andere vloeistoffen mixen

- Installeer de menghaak in de keukenmachine.
- Doe maximaal 300 ml vloeistof in de mengkom.
- Zorg ervoor dat u de maximale hoeveelheid niet overschrijdt.
- Mix de drank ongeveer 5 minuten op snelheidsinstelling **4, 5** of **6**.

REINIGING EN ONDERHOUD

- Trek vóór het schoonmaken de stekker uit het stopcontact en wacht tot de keukenmachine volledig is afgekoeld.
- Laat het reinigen en onderhouden van het apparaat niet uitvoeren door kinderen tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Maak de behuizing schoon met een licht vochtige zachte doek.

- Als de deegresten moeilijk te verwijderen zijn, breng dan een beetje bakolie aan en laat dit ongeveer 5 minuten intrekken voordat u het er weer afveegt.
- Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen of oplosmiddelen, harde borstels, metalen of scherpe voorwerpen om schade aan de behuizing te voorkomen.
- Dompel het product tijdens het schoonmaken nooit onder in water of andere vloeistoffen. Houd het product nooit onder stromend water.
- Zorg ervoor dat er geen water het product binnendringt.
- Bewaar het product op een koele, droge plaats, uit de buurt van vocht en direct zonlicht, op een locatie die buiten bereik van kinderen en huisdieren is.

PROBLEMEN OPLOSSEN

Gebruik de onderstaande lijst om te proberen problemen eerst zelf op te lossen als er problemen zijn tijdens het gebruik. Als dat niet lukt, dan kunt u contact opnemen met de klantenservice.

Probleem	Mogelijke oorzaak	Aanbevolen oplossing
Het apparaat werkt niet	De stekker zit niet goed in het stopcontact	Steek de stekker stevig in het stopcontact
	Kortsluiting door vocht in het apparaat	Schakel het apparaat uit en neem contact op met de klantenservice
Het apparaat produceert ongebruikelijke geuren of geluiden	De motor is overbelast	Schakel het apparaat uit en laat het 20 minuten afkoelen. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice
Het apparaat wordt heet tijdens gebruik	De motor is overbelast	Schakel het apparaat uit en laat het 20 minuten afkoelen. Als het probleem aanhoudt, neem dan contact op met de klantenservice

TECHNISCHE GEGEVENS

Nominale spanning	: 220 - 240 V- 50 - 60 Hz
Nominaal vermogen	: 1000 W
Beschermingsklasse	: II
Snelheidsinstellingen	: 6 + puls + uit
Inhoud van mengkom	: 4,8 liter
Menghulpstukken	: menghaak, deeghaak, eiergarde
Continue gebruik	: 5 minuten, dan 20 minuten pauze
Kleur	: Rood of zwart
Netsnoer	: 0,9 m (zichtbare snoerlengte zonder stekker)
Materiaal	: ABS
Afmetingen	: 33,5 x 22,0 x 30,7 cm (met kom)
Nettogewicht	: 3,84 kg
Stroomverbruik in uitgeschakelde modus	: 0 W
Tijd tot uitschakeling	: niet van toepassing
Energieverbruik in stand-bymodus	: 0,45 W
Tijd tot standby	: niet van toepassing

Gratulacje!

Dziękujemy za zakup produktu **ok.** Przeczytaj uważnie tę instrukcję obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Ważne zalecenia dotyczące bezpieczeństwa. PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I ZACHOWAĆ DO WGLĄDU W PRZYSZŁOŚCI.

1. Produktu nie wolno obsługiwać za pomocą zewnętrznego timera ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
2. Dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy mogą korzystać z tego urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub po otrzymaniu przez nią instrukcji dotyczących korzystania z urządzenia, a także jeśli rozumieją, jak bezpiecznie korzystać z urządzenia.
3. Produkt ten jest przeznaczony do przetwarzania typowych ilości w gospodarstwie domowym lub w gospodarstwach domowych, w warunkach niekomercyjnych.
4. Dzieci muszą znajdować się pod nadzorem, aby mieć pewność, że nie bawią się urządzeniem.
5. Czyszczeniem i konserwacją urządzenia nie mogą zajmować się dzieci, chyba że ukończyły 8 lat i są nadzorowane.
6. Produkt i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
7. Aby uniknąć niebezpieczeństwa, uszkodzony kabel zasilania musi zostać wymieniony przez autoryzowanego pracownika obsługi klienta.

8. **Ostrzeżenie!** Jeśli powierzchnia jest pęknięta, natychmiast wyłącz produkt, aby uniknąć porażenia prądem.
 9. Trzymaj produkt i jego przewód zasilający z dala od dzieci poniżej 8 roku życia.
 10. **Niebezpieczeństwo uduszenia!** Materiały opakowaniowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
 11. Należy zachować szczególną ostrożność, stosując produkt w pobliżu dzieci, zwierząt domowych lub roślin.
 12. Przestrzegaj zaleceń zawartych w rozdziale **Czyszczenie i pielęgnacja**.
13. Przed pierwszym użyciem produktu należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i przekazać ją wraz z produktem. Należy przestrzegać ostrzeżeń zamieszczonych na produkcie oraz w niniejszej instrukcji obsługi. Zawierają one ważne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, a także instrukcje dotyczące użytkowania i konserwacji produktu.
 14. Urządzenie należy użytkować wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Niewłaściwe lub nieprawidłowe użycie jest niebezpieczne.
 15. Włączonego urządzenia nie należy pozostawiać bez nadzoru.
 16. Nie pozwól, aby przewód zasilający zwisał ze stołu lub blatu roboczego oraz aby nie dotykał gorących powierzchni.
 17. Zachowaj szczególną ostrożność przy przenoszeniu produktu.
 18. Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.
 19. Zarówno podczas czyszczenia jak i użytkowania urządzenia żadnych jego elektrycznych elementów nie wolno zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Urządzenia nie wolno wkładać pod strumień bieżącej wody.
 20. **Ostrożnie!** Aby zapobiec pożarowi i porażeniu prądem, nie wystawiaj produktu na działanie deszczu i wilgoci.
 21. Nie narażaj produktu na kapiącą lub rozpryskującą się wodę ani nie stawiaj na produkcie przedmiotów wypełnionych płynami (np. wazonów).
 22. Nigdy nie naprawiaj produktu samodzielnie. Wszelkie prace konserwacyjne i naprawcze należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi obsługi klienta. W przypadku stwierdzenia jakiegokolwiek rodzaju uszkodzenia, na przykład uszkodzenia kabla sieciowego lub wtyczki sieciowej, przedostania się cieczy do wnętrza produktu lub gdy coś wpadło do środka, uszkodzenia obudowy, narażenia produktu na działanie deszczu lub wilgoci, niedziałania produktu lub jego upadku, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.
 23. Nie otwieraj produktu!
 24. Napięcie sieciowe musi być zgodne ze specyfikacją podaną na etykiecie typu produktu.

25. Całkowite odłączenie urządzenia od zasilania następuje dopiero po wyjęciu wtyczki z gniazda elektrycznego. Upewnij się, że wtyczka sieciowa jest zawsze łatwo dostępna.
26. Nie należy dopuszczać do uszkodzenia kabla zasilającego w wyniku jego załamania lub zetknięcia z ostrymi krawędziami.
27. Urządzenie oraz kabel zasilający wraz z wtyczką należy przechowywać z dala od źródeł ciepła, tj. grzejników, pieców czy innych urządzeń generujących ciepło.
28. Odłączaj urządzenie od zasilania wyłącznie trzymając za wtyczkę. Nie należy ciągnąć za przewód zasilający.
29. Przewód sieciowy i przedłużacz należy ułożyć w taki sposób, aby uniemożliwić jego pociągnięcie lub potknięcie się o niego. Nie należy pozostawiać zwisającego kabla w miejscach łatwo dostępnych.
30. Odłączaj wtyczkę sieciową, jeśli nie używasz produktu, jeśli zauważysz usterki oraz przed czyszczeniem produktu.
31. Produkt należy użytkować tylko w suchych pomieszczeniach, nigdy na otwartym powietrzu.
32. Chroń produkt przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i pyłem, ogniem (kominek, grill, świece), wodą (rozpryski wody, wazon, wanna) i wysoką wilgotnością.
33. Umieść produkt na płaskiej, stabilnej i antypoślizgowej powierzchni.
34. Niniejsze urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. Produkt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.
35. Nie dotykaj kabla sieciowego ani wtyczki sieciowej mokrymi rękami.
36. Podczas burzy oraz przed czyszczeniem odłącz produkt od zasilania sieciowego.
37. Wyczyść produkt i jego akcesoria po każdym użyciu.
38. **Ważne!** Przed uruchomieniem produktu należy sprawdzić czy jest on w dobrym stanie technicznym. Nie wolno użytkować produktu, jeśli wykazuje oznaki uszkodzenia lub jeśli istnieje podejrzenie, że jest wadliwy.

PRZEZNACZENIE

Robot kuchenny z dużą miską o pojemności 4,8 litra, osłoną przed rozpryskiwaniem, hakiem do wyrabiania ciasta, mieszałem ubijającym i trzepaczką do jajek. 6 poziomów prędkości i funkcja pulsacyjna umożliwiają przygotowanie pieczywa, makaronu, ciasta, bitej śmietany, białek jaj i napojów mieszanych. Stalową miskę można myć w zmywarce. Przekładnia planetarna gwarantuje wydajne mieszanie i doskonałe rezultaty. Antypoślizgowe przyssawki gwarantują stabilność i bezpieczeństwo, zapewniając bezpieczną pozycję podczas pracy, nawet w przypadku wymagających zastosowań. Nowoczesna estetyka robota kuchennego idealnie wkomponuje się kolorystycznie w każdą kuchnię.

Robot kuchenny jest przeznaczony do użytku domowego i nie wolno go używać w celach komercyjnych. Jakikolwiek inne zastosowanie może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie produktu.

Firma Imtron GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia produktu, szkody majątkowe lub obrażenia powstałe na skutek nieostrożnego, niewłaściwego, błędnego użytkowania lub użytkowania produktu niezgodnie z przeznaczeniem określonym przez producenta.

STEROWANIE I KOMPONENTY

- A. Ramię obrotowe
- B. Przycisk zwalniający ramię obrotowe
- C. Pokrętło sterowania
- D. Trzepaczka do jajek
- E. Mieszadło ubijające
- F. Hak do ciasta
- G. Ostona z otworem do nalewania
- H. Miska do mieszania ze stali nierdzewnej

ZAKRES DOSTAWY

- 1 x robot kuchenny z miską miksującą i ostoną
- 1 x trzepaczka do jajek
- 1 x mieszadło ubijające
- 1 x hak do ciasta
- 1 x instrukcja obsługi

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

Ostrożnie wyjmij produkt i jego akcesoria z oryginalnego opakowania. Zalecamy zachowanie oryginalnego opakowania, by móc w nim składować urządzenie. Jeżeli chcesz pozbyć się oryginalnego opakowania, postępuj zgodnie z obowiązującymi przepisami prawnymi. Sprawdzić należy dostawę pod kątem kompletności i uszkodzeń. Jeżeli przesyłka okaże się niekompletna lub są uszkodzenia, prosimy o natychmiastowy kontakt ze sprzedawcą. Po rozpakowaniu wyczyść produkt; patrz rozdział **Czyszczenie i pielęgnacja**.

DZIAŁANIE

Rys. 1 Najpierw zamontuj ostonę od spodu robota kuchennego. Upewnij się, że otwór do nalewania jest skierowany w Twoją stronę. Ostona musi być mocno dociśnięta. Zwróć teraz uwagę na oznaczenie ▼ oraz symbole kłódki i znajdujące się z przodu ostony. Aby zablokować ostonę w robocie kuchennym, przekręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z pozycji na.

Rys. 2 Ostrożnie naciśnij ramię obrotowe w dół nad miskę miksującą, naciskając jednocześnie przycisk zwalniający i przechyl je do góry.

Rys. 3 Zamontuj trzepaczkę do jajek, mieszadło ubijające lub hak do ciasta na wałku silnika od dołu, naciśnij go do góry, aby pokonać opór sprężyny, i przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Rys. 4 Teraz umieść miskę miksującą w robocie kuchennym. Ponownie zwróć uwagę na symbole blokady i , znajdujące się z przodu obudowy robota kuchennego. Aby przymocować miskę miksującą do robota kuchennego, obróć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara od do.

Rys. 5 Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający ramię obrotowe, a następnie przechyl je w dół. Musi się on znaleźć w tej niższej pozycji.

Rys. 6 Podłącz wtyczkę sieciową do odpowiedniego gniazdka.

Rys. 7 1 Wykonaj żądany proces przygotowawczy za pomocą robota kuchennego po włożeniu składników do miski miksującej, patrz sekcja **OPERACJE**.
2 Aby wyjąć miskę miksującą z robota kuchennego, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności: Naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający ramię obrotowe, a następnie przechyl je do góry. Wyjmij trzepaczkę do jajek, mieszadło ubijające lub hak do ciasta pociągając w dół od wałka silnika, obracając je zgodnie z ruchem wskazówek zegara.

Następnie wyjmij miskę miksującą z robota kuchennego. Aby odblokować miskę miksującą robota kuchennego, przekręć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara z pozycji  na .

Zdejmij osłonę z robota kuchennego. Należy zwrócić uwagę na oznaczenie  oraz symbole kłódki  i  znajdujące się z przodu osłony. Aby odblokować osłonę robota kuchennego, przekręć ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara od  do .

Rys. 8 Przed czyszczeniem robota kuchennego należy odłączyć wtyczkę sieciową.

DZIAŁANIE

Robot kuchenny nie jest przystosowany do pracy ciągłej. Po około 5 minutach pracy robota kuchennego należy odczekać 20 minut, aż ostygnie. Pokrętło sterujące posiada 7 ustawień prędkości do pracy ciągłej (włącznie z 0) i pracy impulsowej. Pokrętło sterujące służy do ustawiania prędkości mieszadła.

Użyj haka do ciasta z ustawieniami przełącznika **1 - 2** do ciast ciężkich, np. chlebowych lub makaronowych.

Użyj mieszadła ubijającego z ustawieniami prędkości **1 - 6** (od małej do dużej) w przypadku lżejszych mieszanek, lekkiego ciasta lub ciasta naleśnikowego.

Do ubijania śmietany, białek lub puddingu, skorzystaj z trzepaczki do jajek z ustawieniami prędkości **4 - 5**. Aby uzyskać krótkie, mocne impulsy, przytrzymaj pokrętło sterujące w położeniu przełącznika **P**.

Po przygotowaniu ciasta należy ustawić pokrętło sterujące z powrotem na **0**.

Wyrabianie ciasta chlebowego

- Zamontuj hak do wyrabiania ciasta w robocie kuchennym.

- Do miski miksującej dodaj mąkę i wodę w proporcji 1:0,55. Dla minimalnej ilości 300 g mąki to 165 ml wody, dla maksymalnej ilości 1000 g mąki, to 550 ml wody.
- Napędzając miskę, upewnij się, że nie przekroczysz maksymalnej ilości.
- Wyrabiaj ciasto przez 30 sekund przy ustawieniu prędkości **1** i przez 5 minut przy ustawieniu prędkości **2**.

Ubijanie śmietany

- Zamontuj trzepaczkę do jajek w robocie kuchennym.
- Do miski miksującej wlej 300 ml świeżej śmietany.
- Uważaj, aby nie przekroczyć maksymalnej ilości.
- Ubijaj śmietanę przez około 5 minut przy ustawieniu prędkości **4, 5** lub **6**, aż będzie sztywna.

Ubijanie białek

- Zamontuj trzepaczkę do jajek w robocie kuchennym.
- Do miski miksera wbij minimum 3, a maksymalnie 12 jajek (lub białek).
- Uważaj, aby nie przekroczyć maksymalnej ilości.
- Ubijaj białka przez około 5 minut przy ustawieniu prędkości **4, 5** lub **6**, aż będą sztywne. Ustawienie prędkości zależy również od wielkości jajek.

Mieszanie koktajli, shake'ów i innych płynów

- Zamontuj mieszadło ubijające w robocie kuchennym.
- Do miski miksującej wlej maksymalnie 300 ml płynu.
- Uważaj, aby nie przekroczyć maksymalnej ilości.
- Miksuj napój przez około 5 minut przy ustawieniu prędkości **4, 5** lub **6**.

CZYSZCZENIE I PIELEGNACJA

- Przed czyszczeniem odłącz wtyczkę sieciową i odczekaj, aż robot kuchenny całkowicie ostygnie.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że ukończyły 8. rok życia i znajdują się pod nadzorem.

- Obudowę należy czyścić miękką, lekko wilgotną ściereczką.
- Jeśli resztki ciasta są trudne do usunięcia, nałóż odrobinę oleju spożywczego i pozostaw na około 5 minut, po czym ponownie wytrzyj ciasto.
- Nie należy używać agresywnych środków czyszczących ani rozpuszczalników, twardych szczotek, metalu ani ostrych przedmiotów, gdyż grozi to uszkodzeniem obudowy.
- Podczas czyszczenia produktu nie wolno go zanurzać w wodzie ani innych cieczach. Nigdy nie trzymaj produktu pod bieżącą wodą.
- Upewnij się, że do wnętrza produktu nie dostanie się woda.
- Przechowuj produkt w chłodnym i suchym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego światła słonecznego, w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt domowych.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Jeżeli w trakcie użytkowania urządzenia wystąpią problemy, należy w pierwszej kolejności spróbować rozwiązać je samodzielnie, korzystając z poniższej listy. Jeżeli to nie pomoże, skontaktuj się z obsługą klienta.

Problem	Możliwa przyczyna	Sugerowane rozwiązanie
Urządzenie nie działa	Wtyczka sieciowa nie jest mocno włożona do gniazdka	Włóż wtyczkę sieciową mocniej do gniazdka
	Zwarcie spowodowane wilgocią w urządzeniu	Wyłącz urządzenie i skontaktuj się z obsługą klienta.
Urządzenie emituje nietypowe zapachy lub hałasy	Silnik został przeciążony	Wyłącz urządzenie i odczekaj 20 minut, aż ostygnie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z działem obsługi klienta.
Urządzenie nagrzewa się bardzo podczas pracy	Silnik został przeciążony	Wyłącz urządzenie i odczekaj 20 minut, aż ostygnie. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z działem obsługi klienta.

DANE TECHNICZNE

Napięcie znamionowe	: 220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
Moc znamionowa	: 1000 W
Klasa ochrony	: II
Ustawienia prędkości	: 6 + impuls + wyłączone
Pojemność miski miksującej	: 4,8 litra
Akcesoria do mieszania	: mieszadło ubijające, hak do ciasta, trzepaczka do jajek
Praca ciągła	: 5 minut, potem 20 minut przerwy
Kolor	: Czerwony lub czarny
Przewód zasilający	: 0,9 m (widoczna długość kabla bez wtyczki)
Materiał	: ABS
Wymiary	: 33,5 x 22,0 x 30,7 cm (z miską)
Masa netto	: 3,84 kg
Zużycie energii w trybie wyłączonym	: 0 W
Czas do osiągnięcia trybu wyłączenia	: nie dotyczy
Zużycie energii w trybie czuwania	: 0,45 W
Czas przejścia w tryb czuwania	: nie dotyczy

Tebrikler!

Bir **ok.** ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

Önemli güvenlik talimatları. LÜTFEN DİKKATLİCE OKUYUN VE İLERİDE BAŞVURMAK ÜZERE SAKLAYIN.

1. Ürün harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmamalıdır.
2. Bu cihaz 8 yaş ve üzeri çocuklar ve cihazın güvenli bir şekilde kullanımı hakkında gözetim sağlanarak veya talimatlar verilerek içerdiği tehlikelerin farkına varmaları sağlanmış ise kısıtlı fiziksel, algısal veya zihinsel yetkinliklere veya yetersiz tecrübe ve/veya bilgiye sahip kişiler tarafından kullanılabilir.
3. Bu ürün, evde veya ev benzeri, ticari olmayan uygulamalarda normal ev miktarlarını işlemek için tasarlanmıştır.
4. Çocuklar cihazla oynamamaları için gözetim altında tutulmalıdır.
5. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş ve üzerinde ve gözetim altında olmadıkları sürece çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
6. Ürün ve güç kablosu 8 yaş altındaki çocuklardan uzak tutulmalıdır.
7. Hasarlı bir güç kablosu tehlikeleri önlemek için yetkili müşteri hizmetleri temsilcisi tarafından değiştirilmelidir.
8. **Uyarı!** Yüzey malzemesi kırıkta hemen bir elektrik çarpma durumunu önlemek üzere ürünü kapatın.
9. Ürünü ve güç kablosunu 8 yaş altındaki çocuklardan uzak tutun.
10. **Boğulma tehlikesi!** Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak tutun.

11. Çocukların, evcil hayvanların ve bitkilerin yakınında kullanıldığında özel dikkat gösterilmelidir.

12. **Temizlik ve bakım** bölümüne bakın.

13. Çalıştırma talimatlarını, ürünü ilk sefer kullanmaya başlamadan önce dikkatle okuyun ve talimatları ürünle birlikte iletin. Ürün üzerindeki ve bu kullanıcı talimatlarındaki uyarılara dikkat edin. Önemli güvenlik talimatlarının yanı sıra ürünün nasıl kullanılacağına ve bakımına ilişkin talimatlar içerir.
14. Ürünü yalnız amacına uygun olarak kullanın. Uygunsuz veya yanlış kullanım tehlikelidir.
15. Ürün çalışır durumdayken asla denetimsiz bırakmayın.
16. Elektrik kablosunun masadan veya çalışma tezgahından aşağı sarkmasına veya sıcak yüzeylere dokunmasına izin vermeyin.
17. Ürünü hareket ettirirken aşırı dikkatli olun.
18. Ürünün üzerine herhangi bir cisim koymayın.
19. Temizlik veya çalıştırma sırasında ürünün elektrikli parçalarını suya veya diğer sıvılara batırmayın. Ürünü akan suyun altında tutmayın.
20. **Dikkat!** Yangın ve elektrik çarpmasını önlemek için ürünü yağmur veya neme maruz bırakmayın.
21. Ürünü su damlaması veya sıçramasına maruz bırakmayın ve sıvı ile dolu cisimleri (vazo gibi) ürünün üzerine veya yakınına yerleştirmeyin.
22. Ürünü asla kendiniz onarmaya çalışmayın. Tüm bakım çalışmalarının yalnızca kalifiye müşteri hizmetleri personeli tarafından yapılmasını sağlayın. Herhangi bir hasar durumunda müşteri hizmetleri ile irtibata geçin, örneğin, ürünün içine sıvı girmesi veya içine nesne düşmesi nedeniyle eğer güç kablosu veya fişi hasar görürse, muhafaza zarar görmüşse, ürün yağmura veya neme maruz kalmış, düzgün çalışmıyor ise veya düşürülmüş ise.
23. Ürünü açmayın!
24. Şebeke gerilimi, ürünün değer etiketindeki özelliklerle eşleşmelidir.
25. Sadece elektrik fişi, ürünün şebeke güç kaynağı ile olan bağlantısını kesebilir. Elektrik fişinin her zaman kolayca erişilebilir ve ulaşılabilir olduğundan emin olun.
26. Elektrik kablosunun kıvrılarak veya keskin kenarlara temas ederek hasar görmesini engelleyin.
27. Ürünü, ana kabloyu ve fiş dahil olmak üzere radyatörler, fırınlar ve diğer ısı üreten ürünler gibi ısı kaynaklarından uzak tutun.
28. Sadece fişi çekerek şebeke güç kaynağından çıkarın. Elektrik kablosunu çekmeyin.
29. Elektrik kablosunu ve kullanılan uzatma kablosunu, aşağı düşmeyecek veya takılıp düşülmeyecek şekilde döşeyin. Kablonun kolayca erişilebilen alanlarda aşağı sarkmasına izin vermeyin.
30. Ürün kullanılmadığında, arıza durumunda ve ürünü temizlemeden önce ürünün fişini çekin.
31. Bu ürünü sadece kuru kapalı alanlarda kullanın ve asla açık havada kullanmayın.
32. Ürünü veya elektrikli bileşenleri doğrudan güneş ışığından ve tozdan, ateşten (şömine, barbekü, mumlar), sudan (su sıçraması, vazolar, küvet) ve yüksek nemden koruyun.

33. Ürünü düz, sabit ve kaygan olmayan bir yüzeye yerleştirin.
34. Bu ürün ticari kullanım için uygun değildir. Sadece evde kullanım için tasarlanmıştır.
35. Elektrik fişine veya elektrik kablosuna eliniz ıslakken dokunmayın.
36. Ürünün fırtınalı havada ve temizlemeden önce daima elektrik bağlantısını kesin.
37. Her kullanımdan sonra ürünü ve aksesuarları temizleyin.
38. **Önemli!** Kullanımdan önce, ürünün kusursuz ve işlevsel durumda olduğundan emin olun. Ürün hasar izleri taşıyor veya kusurlu olma şüphesi mevcut ise kullanılmamalıdır.

KULLANIM AMACI

4,8 litre kapasiteli büyük karıştırma kaplı mutfak robotu, sıçrama koruması, hamur kancası, karıştırma çırpıcısı ve yumurta çırpıcı. 6 hız kademesi artı darbeli çalışma işlevi ekmek, makarna ve kek hamuru, krema, yumurta akı ve içecek karışımları hazırlanmasını sağlar. Paslanmaz çelik karıştırma kabı bulaşık makinesinde yıkanabilir. Planet dişli, verimli karıştırma ve mükemmel sonuçlar sağlar. Zorlu uygulamalarda bile çalışma sırasında duruşun güvenli olması için kaymaz vantuzlu ayaklar sayesinde denge ve güvenlik sağlanır. Mutfak robotunun modern estetik tasarımı her mutfağı renk anlamında tamamlar.

Mutfak robotu evlerde kullanım için tasarlanmıştır ve ticari kullanım için uygun değildir. Başka herhangi bir kullanım ürünün zarar görmesiyle veya yaralanmayla sonuçlanabilir.

Ürünün dikkatsiz, uygunsuz, yanlış kullanımından veya ürünün üretici tarafından belirlenmiş kullanım amacı dışındaki kullanımından ötürü ürüne gelen hiçbir hasardan, maddi zarardan veya kişisel yaralanmadan Imtron GmbH sorumlu değildir.

KONTROLLER VE BİLEŞENLER

- A. Döner kol
- B. Döner kol serbest bırakma düğmesi
- C. Kontrol düğmesi
- D. Yumurta çırpıcı
- E. Karıştırma çırpıcısı
- F. Hamur kancası
- G. Sıçrama koruması dolum ağzı ile
- H. Paslanmaz çelik karıştırma kabı

TESLİMAT KAPSAMI

- 1 x Mutfak robotu, karıştırma kabı ve sıçrama koruması ile
- 1 x Yumurta çırpıcı
- 1 x Karıştırma çırpıcısı
- 1 x Hamur kancası
- 1 x Kullanım kılavuzu

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Ürünü ve aksesuarları orijinal ambalajından dikkatlice çıkarın. Sonraki depolama için orijinal ambalajında saklanması tavsiye edilir. Orijinal ambalajı atmak istiyorsanız, lütfen geçerli yasal hükümlere uyun. Teslimat içeriğinin eksiksiz ve hasarlı olup olmadığını kontrol edin. Eğer herhangi bir eksik veya hasar mevcut ise, uzman satıcınız ile derhal irtibata geçin. Ambalajı açtıktan sonra ürünü temizleyin; **Temizlik ve bakımbölümünü** inceleyin.

KULLANIM

Şekil 1 Önce sıçrama korumasını mutfak robotuna aşağıdan takın. Dolum ağzının size doğru bakmasını sağlayın. Sıçrama koruması sıkı bir şekilde bastırılmalıdır. Şimdi sıçrama korumasının ön kısmında bulunan ▼ işaretine ve ■ ve ■ kilit sembollerine dikkat edin. Sıçrama korumasını mutfak robotuna kilitlemek için saatin tersi yönünde ■ işaretinden ■ işaretine çevirin.

Şekil 2 Dikkatle döner kolu mutfak robotuna doğru aşağı bastırın, serbest bırakma düğmesine basarak yukarı kaldırın.

Şekil 3 İstenen aletlerden yumurta çırpıcısını, karıştırma çırpıcısını veya hamur kancasını motor miline aşağıdan takın, yayın kuvvetini yenecek ölçüde yukarı doğru bastırın ve saatin tersi yönünde döndürün.

Şekil 4 Şimdi karıştırma kabını mutfak robotuna yerleştirin. Yine, mutfak robotunun gövdesinin ön kısmında bulunan ■ ve ■ kilit sembollerine dikkat edin. Karıştırma kabını mutfak robotuna kilitlemek için saat yönünde ■ işaretinden ■ işaretine çevirin.

Şekil 5 Döner kolun serbest bırakma düğmesine basın ve basılı tutun ve aşağı doğru bastırın. Bu alt konumda kilitlenmelidir.

Şekil 6 Fişi uygun bir prize takın.

Şekil 7 ① İstenen hazırlama işlemini mutfak robotu ile tamamlamadan önce bileşenleri karıştırma kabına doldurun, bkz. bölüm **ÇALIŞTIRMA**. ② Karıştırma kabını mutfak robotundan çıkarmak için tersi sırada işlemleri yapın: Döner kolun serbest bırakma düğmesine basın ve basılı tutun ve yukarı doğru kaldırın. Yumurta çırpıcısını, karıştırma çırpıcısını veya hamur kancasını motor milinden aşağıya doğru saat yönünde çevirerek çıkarın. Sonrasında karıştırma kabını mutfak robotundan çıkarın. Karıştırma kabını mutfak robotundan ayırmak için saatin tersi yönünde ■ işaretinden ■ işaretine çevirin.

Sıçrama korumasını mutfak robotundan aşağı doğru çıkarın. Sıçrama korumasının ön kısmında bulunan ▼ işaretine ve  ve  kilit sembollerine dikkat edin. Sıçrama korumasını mutfak robotundan ayırmak için saat yönünde  işaretinden  işaretine çevirin.

Şekil 8 Mutfak robotunu temizlemeden önce fişi prizden çıkarın.

ÇALIŞTIRMA

Bu ürün sürekli çalışma için uygun değildir. 5 dakika çalıştırma sonrasında lütfen mutfak robotunun soğuması için 20 dakika bekleyin.

Kontrol düğmesinin sürekli çalışma için 7 hız kademesi (0 dahil) artı darbeli çalışma ayarı vardır. Kontrol düğmesi karıştırıcı küreğin hızını ayarlamak için kullanılır.

Hamur kancasını ekmek veya makarna hamuru gibi yoğun hamurlar için **1 - 2** ayarlarında kullanın.

Daha hafif karışımlar, kek hamuru veya krep hamuru için karıştırma çırpıcısını **1 - 6** (düşükten yükseğe) ayarlarında kullanın.

Krema çırpamak veya yumurta akı ya da puding çırpamak için **4 - 5** ayarlarında yumurta çırpıcıyı kullanın.

Kısa, güçlü darbeler için kontrol düğmesini **P** noktasında tutun.

Hamuru hazırladıktan sonra kontrol düğmesini **0** konumuna getirin.

Ekmek hamuru yoğurma

- Kanca hamurunu mutfak robotuna takın.
- Un ve suyu 1:0,55 oranlarında karıştırma kabına ekleyin. Minimum 300 g un için bu 165 ml suya karşılık gelir; maksimum 1.000 g un kullanıldığında ise 550 ml su demek olur.
- Kabı doldururken maksimum miktarları aştığınızdan emin olun.
- Hamuru 30 saniye süreyle yoğurun, hız kademesi olarak **1** seçin ve sonra 5 dakika süreyle hız kademesi **2** seçin.

Krema çırpamak

- Yumurta çırpıcısını mutfak robotuna takın.
- 300 ml taze kremayı karıştırma kabına doldurun.
- Maksimum miktarların aşılmamasını sağlayın.
- Kremayı yaklaşık 5 dakika süreyle **4**, **5** veya **6** kademelerinde katılaşıncaya kadar karıştırın.

Yumurta akı çırpamak

- Yumurta çırpıcısını mutfak robotuna takın.
- En az 3 ve en fazla 12 adet yumurtayı (veya yumurta akını) karıştırma kabına koyun.
- Maksimum miktarların aşılmamasını sağlayın.
- Yumurtaları yaklaşık 5 dakika süreyle **4**, **5** veya **6** kademelerinde katılaşıncaya kadar karıştırın. Hız ayarı yumurtaların boyutuna da bağlıdır.

Karışımlar, kokteyller veya diğer sıvıları karıştırmak

- Karıştırma çırpıcısını mutfak robotuna takın.
- En fazla 300 ml sıvıyı karıştırma kabına doldurun.
- Maksimum miktarların aşılmamasını sağlayın.
- İçeceği yaklaşık 5 dakika süreyle **4**, **5** veya **6** kademelerinde karıştırın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Temizlemeden önce elektrik fişini çekin ve mutfak robotu tamamen soğuyana kadar bekleyin.
- Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş ve üzeri veya gözetim altında olmadıkça çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Hafif nemli yumuşak bir bezle gövdeyi temizleyin.
- Hamur kalıntıları zor temizleniyorsa biraz pişirme yağı dökün ve yeniden silmeden önce yaklaşık 5 dakika emilmesini bekleyin.
- Gövdeye zarar vermemek için agresif temizlik maddeleri veya çözücüler, sert fırçalar, metal veya keskin nesneler kullanmayın.

- Temizlik sırasında ürünü suya veya diğer sıvılara batırmayın. Ürünü asla akan suyun altında tutmayın.
- Sıvıların, üründen içeri sızmadığından emin olun.
- Ürünü nem olmayan, doğrudan güneş ışığı almayan, çocukların ve ev hayvanlarının erişiminden uzak soğuk ve kuru bir yerde saklayın.

SORUN GİDERME

Çalışma sırasında sorunlar ortaya çıkarsa, öncelikle aşağıdaki listeyi kullanarak sorunları kendiniz gidermeye çalışın. Başarılı olmaması halinde, lütfen üreticiyle iletişime geçin.

Sorun	Olası sebep	Önerilen çözüm
Cihaz çalışmıyor	Elektrik fişi prize düzgün oturmamış	Elektrik fişini prize düzgün yerleştirin
	Cihazda nem kaynaklı kısa devre	Cihazı kapatın ve müşteri servisine başvurun
Cihaz alışılmadık kokular veya gürültü yayıyor	Motor aşırı yüklenmiştir	Cihazı kapatın ve 20 dakika soğumasını bekleyin, sorun devam ederse müşteri servisine başvurun
Cihaz çalışırken ısınıyor	Motor aşırı yüklenmiştir	Cihazı kapatın ve 20 dakika soğumasını bekleyin, sorun devam ederse müşteri servisine başvurun

TEKNİK VERİLER

Anma gerilimi	: 220 - 240 V~ 50 - 60 Hz
Anma gücü	: 1.000 W
Koruma sınıfı	: II
Hız ayarı	: 6 kademe + darbeleri + kapalı
Karıştırma kabı kapasitesi	: 4,8 litre
Karıştırıcı aksesuar	: karıştırma çırpıcısı, hamur kancası, yumurta çırpıcı
Sürekli çalışma	: 5 dakika, sonrasında 20 dakika bekleme
Renk	: Kırmızı veya siyah
Elektrik kablosu	: 0,9 m (fiş hariç görünen kablo uzunluğu)
Malzeme	: ABS
Boyutlar	: 33,5 x 22,0 x 30,7 cm (kap ile)
Net ağırlık	: 3,84 kg
Kapalı modda güç tüketimi	: 0 W
Kapalı moduna geçme süresi	: yok
Bekleme modunda güç tüketimi	: 0,45 W
Bekleme moduna geçiş süresi	: yok